LES TUNIQUES BLEUES N°30

LA ROSE DE BANTRY

DESSINS: WILLY LAMBIL SCÉNARIO: RAOUL CAUVIN

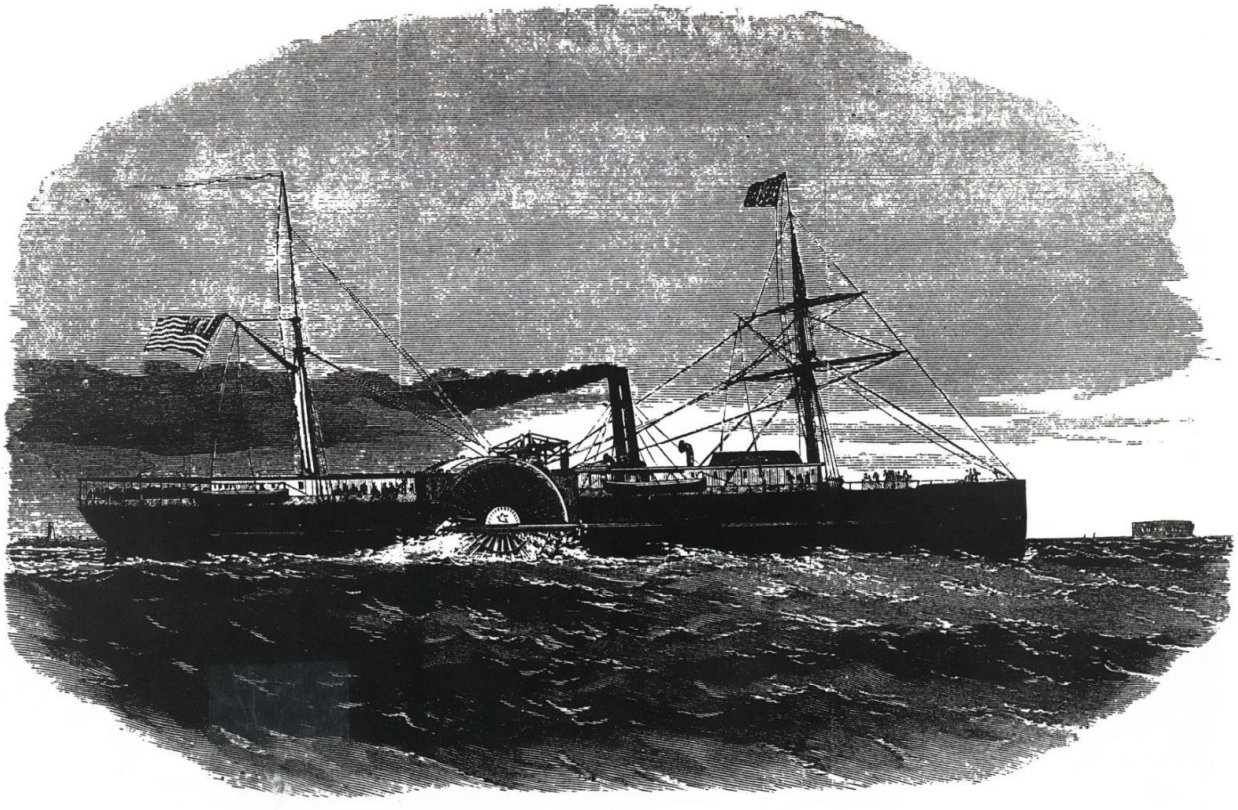
DUPUIS

PAW PAW PAW

LES TUNIQUES BLEUES

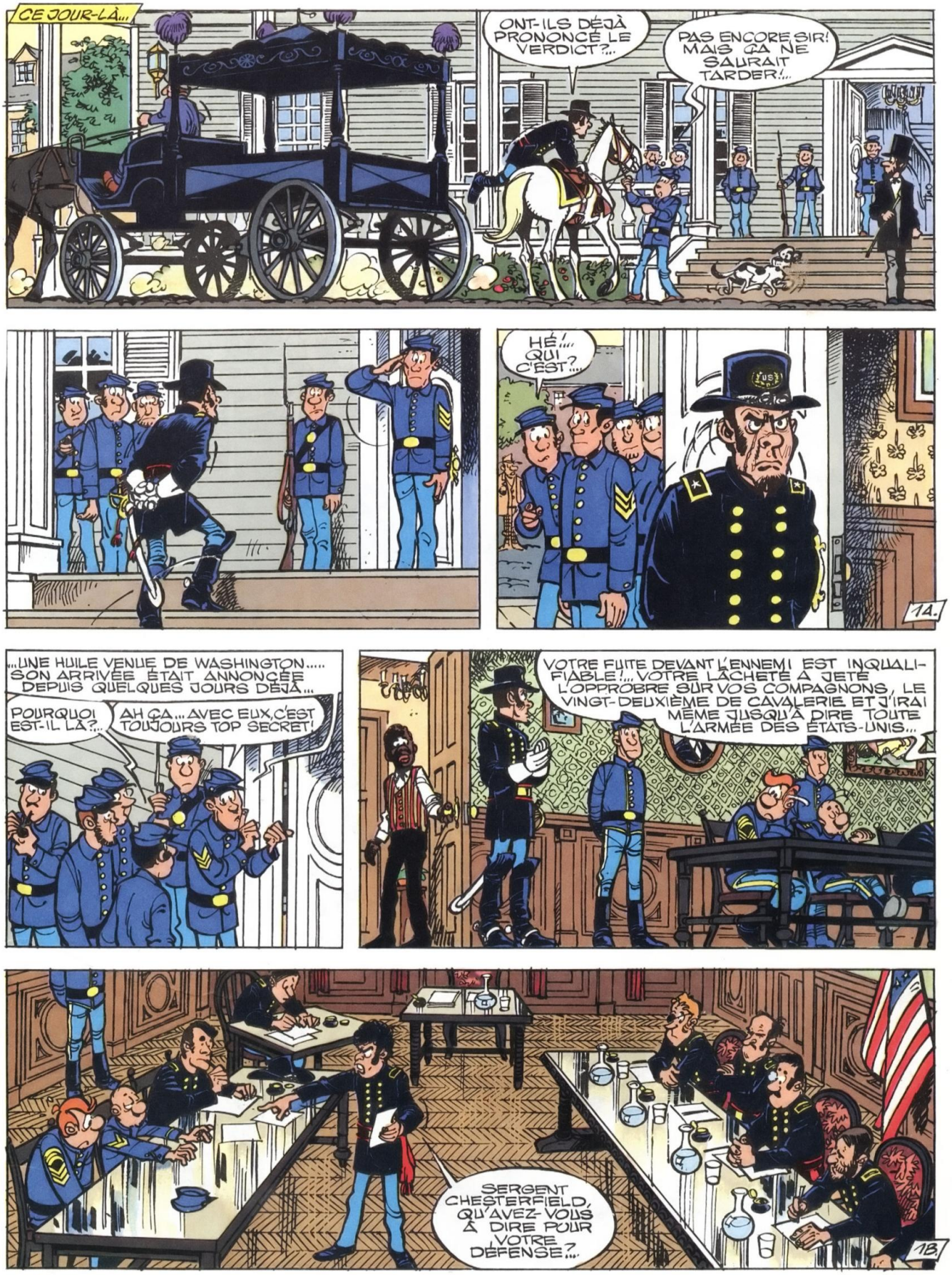
LA ROSE DE BANTRY

DESSINS: WILLY LAMBIL
SCÉNARIO: RAOUL CAUVIN
COULEURS: LEONARDO

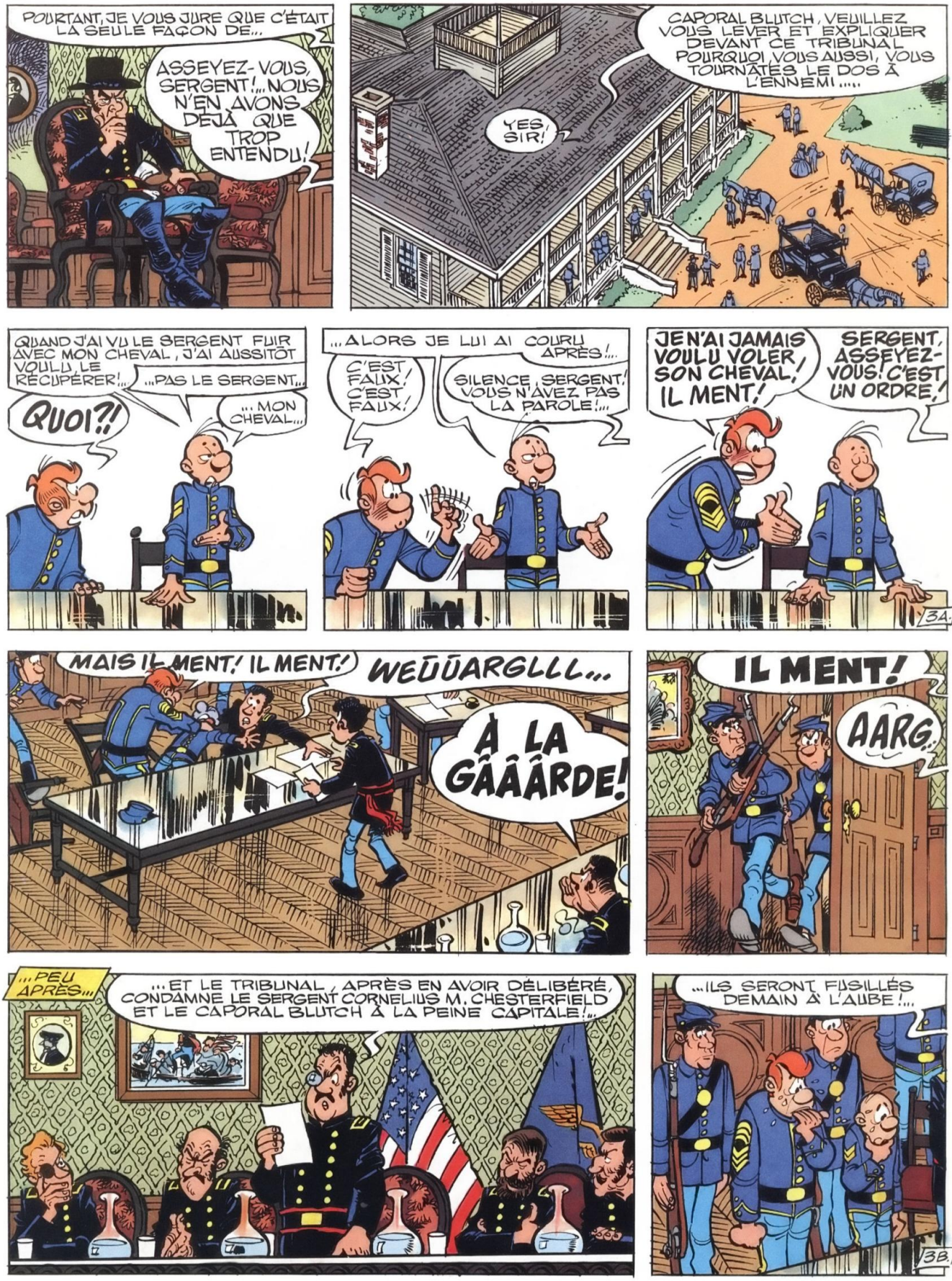


DUPUIS

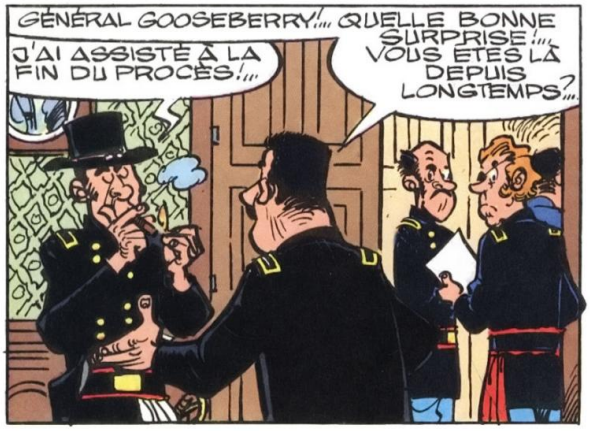
Dépôt légal : décembre 1989 D.1989/0089/122
ISBN 2-8001-1699-4 ISSN 0772-0718
© 1989 by Lambil S.P.R.L., Serca S.A. and Editions Dupuis.
Tous droits réservés.
Imprimé en Belgique.


CE JOUR-LÀ...
ONT-ILS DÉJÀ PRONONCÉ LE VERDICT?...
PAS ENCORE SIR! MAIS ÇA NE SAURAIT TARDER!...
HÉ!... QUI C'EST?...
14.
...UNE HUILE VENUE DE WASHINGTON..... SON ARRIVÉE ÉTAIT ANNONCÉE DEPUIS QUELQUES JOURS DÉJÀ...
POURQUOI EST-IL LÀ?...
AH ÇA... AVEC EUX, C'EST TOUJOURS TOP SECRET!
VOTRE FUITE DEVANT L'ENNEMI EST INQUALIFIABLE!... VOTRE LÂCHETÉ A JETÉ L'OPPROBRE SUR VOS COMPAGNONS, LE VINGT-DEUXIÈME DE CAVALERIE ET J'IRAI MÊME JUSQU'À DIRE TOUTE L'ARMÉE DES ÉTATS-UNIS...
SERGENT CHESTERFIELD, QU'AVEZ-VOUS À DIRE POUR VOTRE DÉFENSE?...
15.

JE NE FUYAIS PAS!... TOUT ÇA EST ARRIVÉ PAR LA FAUTE DE SON CHEVAL...
ALLONS BON!... VOUS N'ALLEZ PAS ENCORE ESSAYER DE NOUS FAIRE AVALER ÇA!?
JE VOUS JURE POURTANT QUE C'EST LA VÉRITÉ!... J'AVAIS DÉCIDÉ D'ÉDUQUER ARABESQUE. LES CONFÉDÉRÉS N'ONT JAMAIS VU QUE SES FESSES ET J'AVAIS DÉCIDÉ QU'À PARTIR DE MAINTENANT, ELLE DEVAIT LEUR MONTRER SON VRAI VISAGE!...
OOOH!
...EXPLIQUEZ-VOUS SUR CETTE ARABESQUE... JE CRAINS FORT QUE VOS PROPOS SOIENT MAL INTERPRÉTÉS PAR LA COUR!...
C'EST LA JUMENT DU CAPORAL BLUTCH...
ÂÂH!
CONTINUEZ!
JE CROYAIS BIEN Y ARRIVER. QUAND LE CAPITAINE STARK A DONNÉ L'ORDRE DE CHARGER, J'AI ÉPERONNÉ LA BÊTE ET...
...ET...?
...ELLE A FAIT DEMI-TOUR!
2A.
J'AI ESSAYÉ D'AUTHENTIFIER VOTRE THÈSE, SERGENT... J'AI DONNÉ POUR MISSION À UN SOLDAT DE MONTER CETTE JUMENT ET DE CHARGER UN GROUPE D'HOMMES CENSÉ REPRÉSENTER L'ENNEMI...
...ET ALORS?
LE RAPPORT EST FORMEL, MON COLONEL... ELLE A CHARGÉ!...
BIEN SÛR!... ELLE DEVAIT S'ÊTRE APERÇUE QU'IL S'AGISSAIT DES NÔTRES!
C'EST CE QUE VOUS ESSAYEZ DE ME FAIRE CROIRE!... J'AI AUSSI VÉRIFIÉ!
J'AI FAIT REVÊTIR À QUELQUES HOMMES LA TENUE DES CONFÉDÉRÉS...
...ET...?
...LE CHEVAL A ENCORE CHARGÉ!..
... ILS TIRAIENT EN L'AIR!...
...EUSSIEZ-VOUS PRÉFÉRÉ QUE JE LUI FASSE VRAIMENT TIRER DESSUS AU RISQUE DE L'ABATTRE AVEC SON CAVALIER?!...
2B.


POURTANT, JE VOUS JURE QUE C'ÉTAIT LA SEULE FAÇON DE...
ASSEYEZ-VOUS, SERGENT!... NOUS N'EN AVONS DÉJÀ QUE TROP ENTENDU!
CAPORAL BLUTCH, VEUILLEZ VOUS LEVER ET EXPLIQUER DEVANT CE TRIBUNAL POURQUOI VOUS AUSSI, VOUS TOURNÂTES LE DOS À L'ENNEMI.....
YES, SIR!
QUAND J'AI VU LE SERGENT FUIR AVEC MON CHEVAL, J'AI AUSSITÔT VOULU LE RÉCUPÉRER!...
...PAS LE SERGENT...
...MON CHEVAL...
QUOI?!
...ALORS JE LUI AI COURU APRÈS!...
C'EST FAUX! C'EST FAUX!
SILENCE, SERGENT! VOUS N'AVEZ PAS LA PAROLE!...
JE N'AI JAMAIS VOULU VOLER SON CHEVAL, IL MENT!
SERGENT, ASSEYEZ-VOUS! C'EST UN ORDRE!
3A
MAIS IL MENT! IL MENT!
WEÜÜARGLLL...
À LA GÂÂÂRDE!
IL MENT!
AARG...
...PEU APRÈS...
...ET LE TRIBUNAL, APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ, CONDAMNE LE SERGENT CORNELIUS M. CHESTERFIELD ET LE CAPORAL BLUTCH À LA PEINE CAPITALE!...
...ILS SERONT FUSILLÉS DEMAIN À L'AUBE!...
3B

QU'ON LES METTE DANS DES CELLULES SÉPARÉES!... JE NE VOUDRAIS PAS LES VOIR S'ENTRETUER AVANT L'AURORE!...


GÉNÉRAL GOOSEBERRY!... QUELLE BONNE SURPRISE!... VOUS ÊTES LÀ DEPUIS LONGTEMPS?...
J'AI ASSISTÉ À LA FIN DU PROCÈS!...

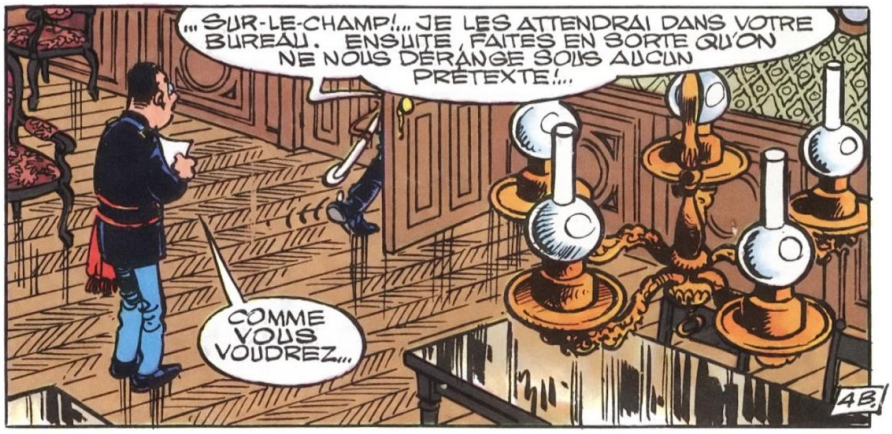
LE VERDICT EST DUR, JE LE SAIS IL FAUT FAIRE UN EXEMPLE!... SINON LES DÉSERTIONS SERONT SI NOMBREUSES QU'IL FAUDRA ENVISAGER DE FAIRE MONTER L'ÉTAT-MAJOR AU FRONT!... MAIS DITES-MOI... QUE ME VAUT L'HONNEUR DE VOTRE VISITE?...
...CES DEUX HOMMES...
AA!

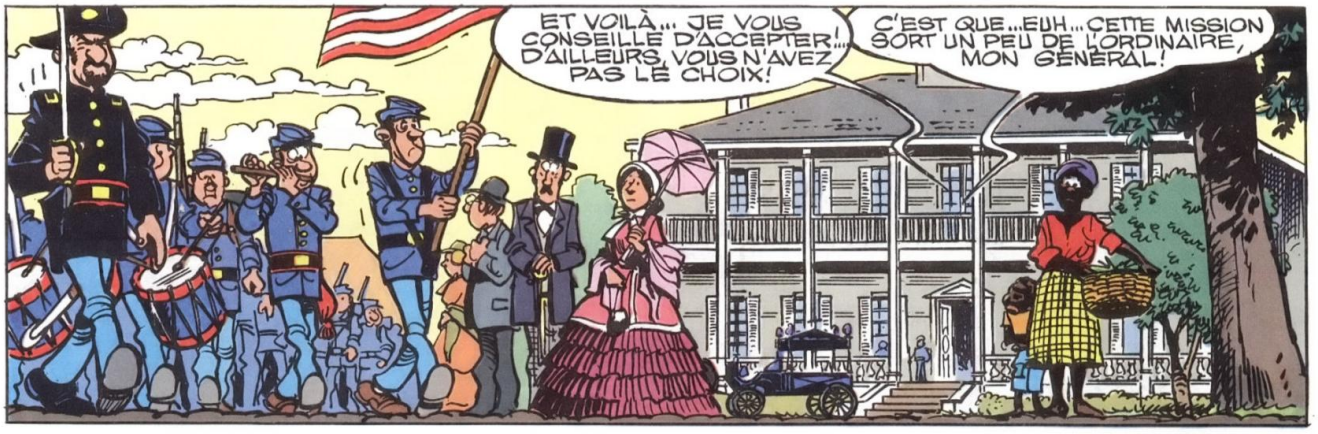
AH?... QUOI QUE VOUS LEUR VOULIEZ, IL VOUS FAUDRA FAIRE VITE... DEMAIN, ILS NE SERONT PLUS LÀ!
BIEN SÛR, PUISQU'ILS SERONT PARTIS!...

PARTIS?... OUI, MAIS DANS L'AU-DELÀ!... VOUS AVEZ ENTENDU... ILS ONT ÉTÉ CONDAMNÉS À MORT POUR DÉSERTION... ILS DOIVENT ÊTRE FUSILLÉS...
J'AI OUÏ DIRE QU'ON AVAIT FAIT APPEL À EUX DANS LE PASSÉ POUR DES MISSIONS PÉRILLEUSES DONT ILS SE SERAIENT PLUS OU MOINS BIEN ACQUITTÉS...

EUH... OUI, BIEN SÛR!... MAIS LE PASSÉ EST LE PASSÉ ET...
AH... J'OUBLIAIS... LE PRÉSIDENT LINCOLN EST FORMEL... SI QUELQU'UN S'OBSTINAIT MALGRÉ TOUT À VOULOIR LES FAIRE FUSILLER...

...IL PRIERAIT BIEN ÉVIDEMMENT CETTE PERSONNE DE S'ACQUITTER DE CETTE MISSION À LEUR PLACE!...
OH!... EUH... QUAND VOULEZ-VOUS QUE JE LES FASSE LIBÉRER?...


...SUR-LE-CHAMP!... JE LES ATTENDRAI DANS VOTRE BUREAU. ENSUITE, FAITES EN SORTE QU'ON NE NOUS DÉRANGE SOUS AUCUN PRÉTEXTE!...
COMME VOUS VOUDREZ...
AB!


ET VOILÀ... JE VOUS CONSEILLE D'ACCEPTER!... D'AILLEURS, VOUS N'AVEZ PAS LE CHOIX!
C'EST QUE... EUH... CETTE MISSION SORT UN PEU DE L'ORDINAIRE, MON GÉNÉRAL!

ALLONS DONC! TOUT CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE, C'EST D'EMBARQUER SUR UN BATEAU IRLANDAIS, LE "ROSE OF BANTRY" D'Y REPÉRER UN PASSAGER DU NOM DE JOS HOGAN ET DE L'ÉLIMINER...
MAIS CE N'EST PAS UN TRAVAIL DE SOLDAT, ÇA!

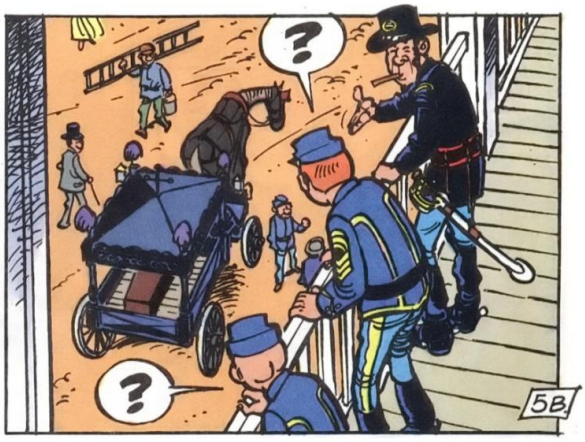
TUER UN HOMME SUR UN CHAMP DE BATAILLE OU AILLEURS,... OÙ EST LA DIFFÉRENCE?...
SUPPOSONS QUE NOUS SOYONS SUR CE BATEAU,... QUI NOUS DIT QUE NOTRE FLOTTE N'ESSAIERA PAS DE LE COULER DÈS LA SORTIE DU PORT?...
5A.

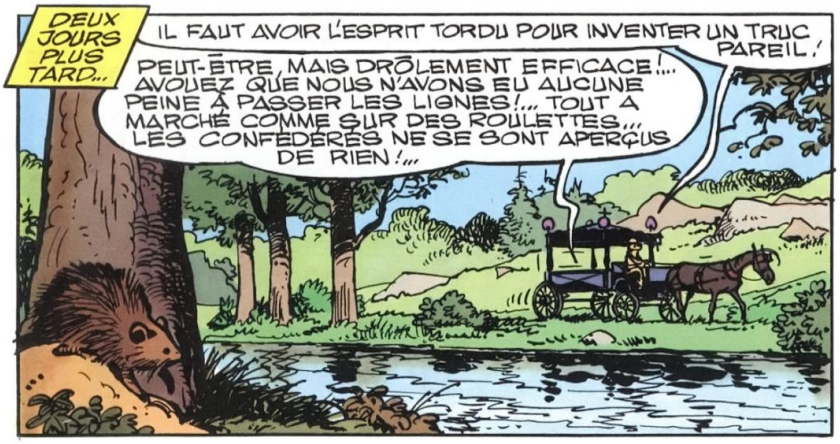
PERSONNE!... IL FAUT METTRE TOUTES LES CHANCES DE NOTRE CÔTÉ POUR ÉLIMINER CE HOGAN, MAIS CROYEZ-MOI... LE "ROSE OF BANTRY" FORCERA LE BLOCUS! O'CONNELL, SON CAPITAINE, EST LE DIABLE EN PERSONNE. JUSQU'À CE JOUR, IL A TOUJOURS RÉUSSI À PASSER ENTRE LES MAILLES DU FILET...
C'EST À ESPÉRER POUR NOUS!

CE HOGAN, QUI EST-CE?...
... UN POLITICIEN DU SUD ENVOYÉ EN ANGLETERRE ET EN FRANCE POUR TÂCHER DE RALLIER CES PAYS À LEUR CAUSE...

IL PEUT ÉCHOUER...
...OU RÉUSSIR!... CETTE GUERRE PRENDRAIT ALORS UNE AMPLEUR TELLE QU'IL SERAIT DIFFICILE D'EN MESURER LES CONSÉQUENCES!...

UNE FOIS QUE NOUS AURONS ÉLIMINÉ HOGAN, ILS VONT NOUS TOMBER DESSUS!... IL NE DOIT Y AVOIR QUE DES SYMPATHISANTS SUDISTES SUR CE GENRE DE RAFIOT!
SOYEZ TRANQUILLE... J'AI ÉLABORÉ UN PLAN INFAILLIBLE... VENEZ VOIR!...

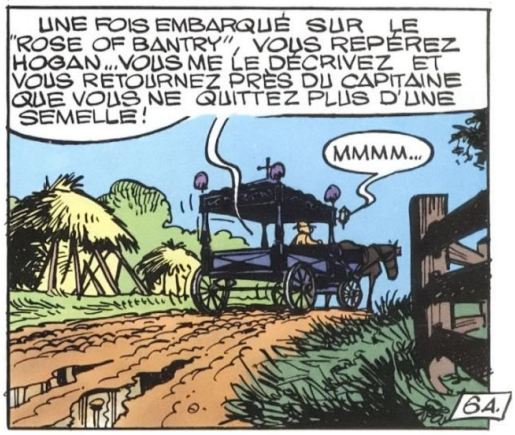

?
?
5B.


DEUX JOURS PLUS TARD...
IL FAUT AVOIR L'ESPRIT TORDU POUR INVENTER UN TRUC PAREIL!
PEUT-ÊTRE, MAIS DRÔLEMENT EFFICACE!... AVOUEZ QUE NOUS N'AVONS EU AUCUNE PEINE À PASSER LES LIGNES!... TOUT A MARCHÉ COMME SUR DES ROULETTES... LES CONFÉDÉRÉS NE SE SONT APERÇUS DE RIEN!...

VOUS VOILÀ DEVENU LE FILS ÉPLORÉ D'UN VIEUX PLANTEUR DE COTON IRLANDAIS, RÉALISANT LA DERNIÈRE VOLONTÉ DE SON DÉFUNT PAPA SUR SON LIT DE MORT!
BEN TIENS!

...ETRE INHUMÉ DANS SA TERRE NATALE!... S'IL A UN CŒUR, O'CONNELL NE RÉSISTERA JAMAIS À ÇA!...
...ET S'IL N'A PAS DE CŒUR?!...

LE GÉNÉRAL A DIT QU'O'CONNELL AVAIT DEUX PASSIONS: LE WHISKY ET LES DOLLARS! VOUS POURREZ TOUJOURS ESSAYER L'UN ET L'AUTRE!

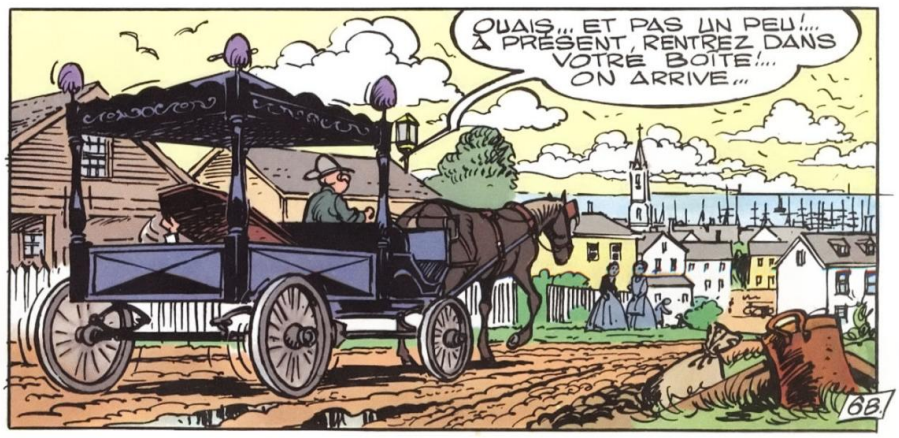

UNE FOIS EMBARQUÉ SUR LE "ROSE OF BANTRY", VOUS REPÉREZ HOGAN... VOUS ME LE DÉCRIVEZ ET VOUS RETOURNEZ PRÈS DU CAPITAINE QUE VOUS NE QUITTEZ PLUS D'UNE SEMELLE!
MMMM...
64.

LA NUIT VENUE, JE SORS DE MON CERCUEIL, JE BALANCE NOTRE HOMME PAR-DESSUS BORD ET JE REPRENDS MA PLACE..... QUI VOULEZ-VOUS QUE L'ON SOUPÇONNE?... VOUS AVEZ UN ALIBI EN BOIS D'ÉBÈNE QUANT À MOI, JE SUIS MORT!
ÇA M'A L'AIR TROP FACILE!...

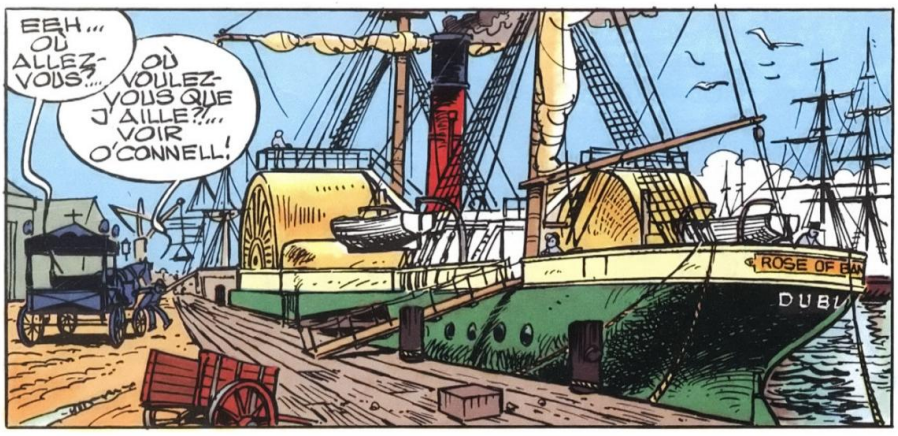
NOUS DÉBARQUONS EN IRLANDE, JE QUITTE MA CACHETTE ET ON PREND LE PREMIER BATEAU EN PARTANCE POUR LE NORD... CE N'EST PAS PLUS COMPLIQUÉ QUE ÇA!
...AU DÉBUT, RIEN NE SEMBLE COMPLIQUÉ AVEC VOUS!... C'EST TOUJOURS APRÈS QUE LES ENNUIS ARRIVENT!...

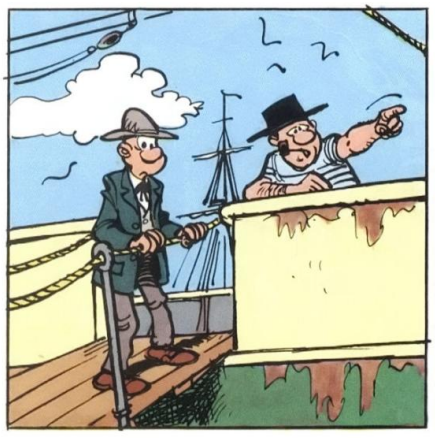
TATATA... TOUT MARCHERA COMME SUR DES ROULETTES, VOUS VERREZ!
"...ET MOI, JE VOUS DIS QU'ON AURAIT DÛ LES LAISSER NOUS FUSILLER!... AU MOINS, ON ÉTAIT CERTAIN DE CE QUI NOUS ATTENDAIT! TANDIS QUE MAINTENANT...

COMMENT POUVEZ-VOUS ÊTRE SI PESSIMISTE?... JE SUIS SÛR QUE VOUS N'ÊTES PAS HEUREUX DANS LA VIE!...
... J'ÉTAIS HEUREUX!... ET PUIS, UN JOUR, VOUS ÊTES APPARU...
...ET J'AI CHANGÉ VOTRE VIE!...


OUAIS... ET PAS UN PEU!... À PRÉSENT, RENTREZ DANS VOTRE BOÎTE!... ON ARRIVE...
68.

MAC KIB
PRODUCT
7A.


EEH... OÙ ALLEZ-VOUS?...
OÙ VOULEZ-VOUS QUE J'AILLE?... VOIR O'CONNELL!
ROSE OF
DUBL



IL N'EST PAS SUR SON BATEAU... IL EST DANS UNE TAVERNE
O.K! ALLEZ-Y, MAIS FAITES VITE, JE COMMENCE À AVOIR CHAUD LÀ-DEDANS!
NON LOIN D'ICI!...
7B.

ING STAR
TRALEE
CAPITAINE O'CONNELL?... PERMETTEZ?...
MERCI!... JE VOUS OFFRIRAIS BIEN UN VERRE, MAIS JE CONSTATE QUE VOTRE BOUTEILLE EST ENCORE À DEMI REMPLIE, ET.....
GLOUGLOUGLOUGLOU
BA.
BREÛÛ...
ZTCHOC
PATRON!... UNE AUTRE BOUTEILLE, S.V.P.!
VOILÀ, VOILÀ...
QU'EST-CE QUE TU ME VEUX, MOUSSAILLON?...
...EH BIEN VOILÀ... JE VAIS VOUS EXPLIQUER...
QUELQUES SECONDES PLUS TARD...
MOI VIVANT, JAMAIS UN MACCHABÉE NE METTRA LE PIED SUR MON BATEAU, VOUS ENTENDEZ?! JAMAIS!
BB

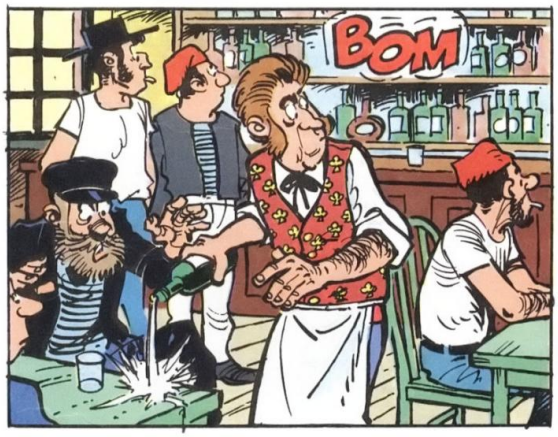
NON MAIS, VOUS VOULEZ ME COLLER LA POISSE OU QUOI?!...
O'CONNELL!... QU'EST-CE QUI SE PASSE?!...

...IL SE PASSE QUE CET ENFANT DE ! VEUT TRANSFORMER MON NAVIRE EN CORBILLARD!..
J'AI...J'AI DE QUOI PAYER, CROYEZ-MOI!

F TRALEE

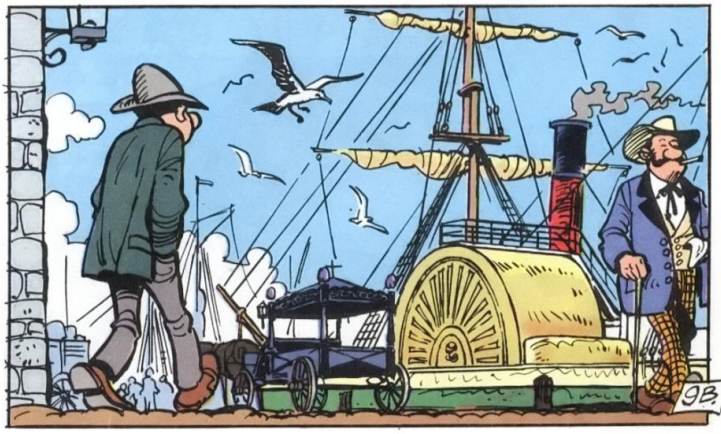
FALLAIT COMMENCER PAR LÀ, MON BON MONSIEUR!

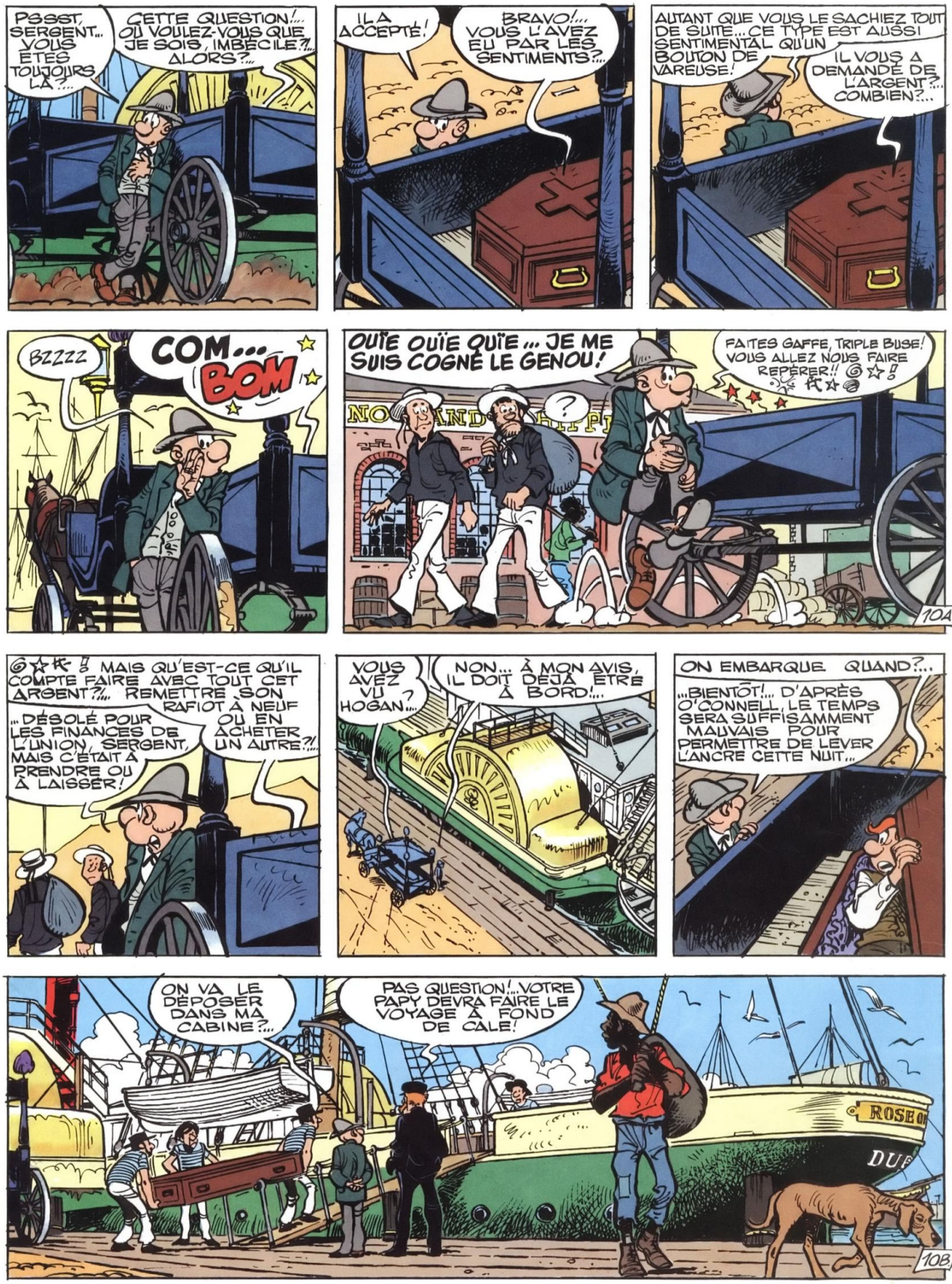
VOTRE PRIX SERA LE MIEN!...
ALLEZ!...
...DITES!
WHISKY
9A.


BOM

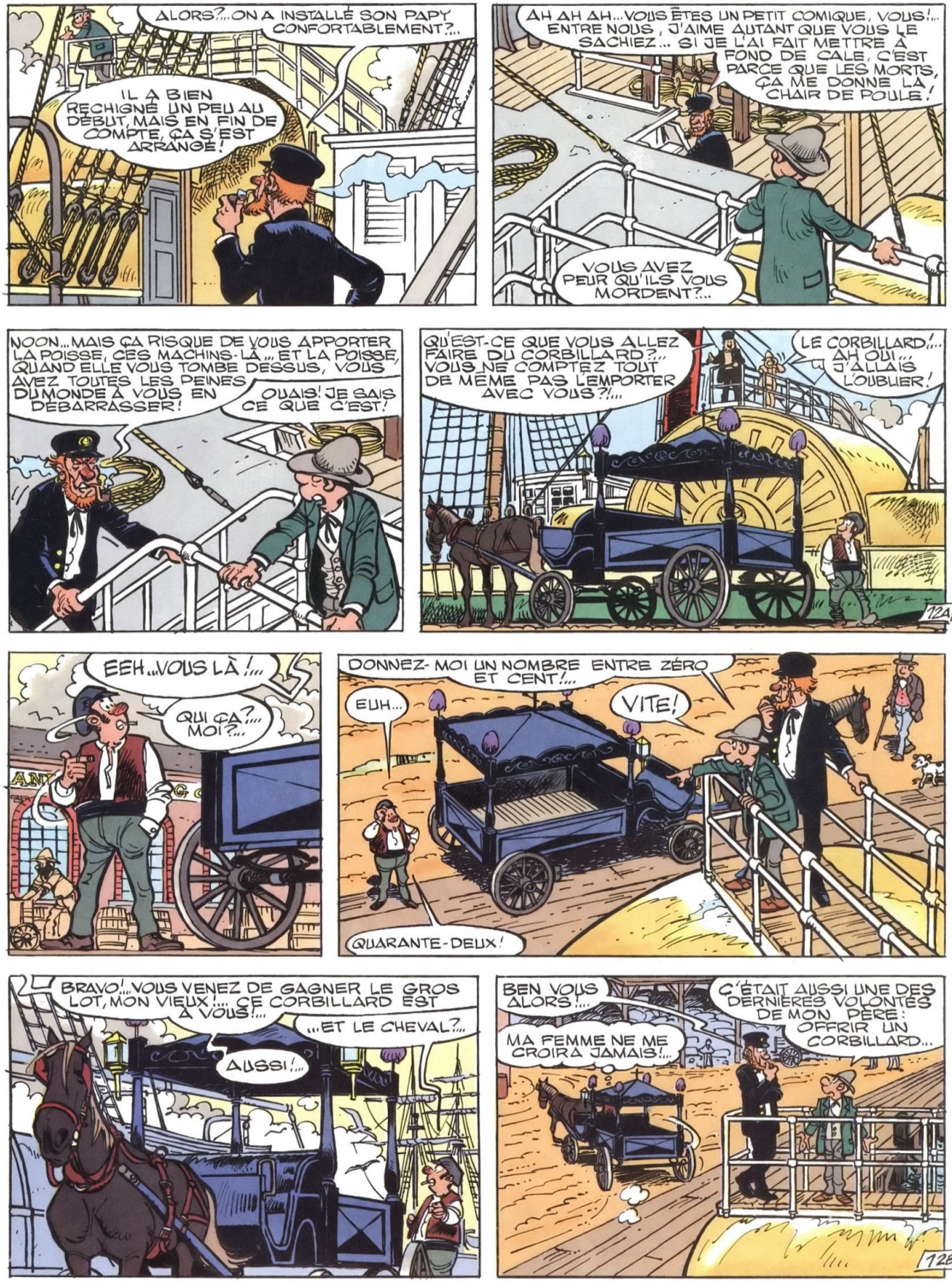
O'CONNELL, PAR SAINT PATRICK, CESSEZ DONC DE TAPER AINSI SUR TOUT LE MONDE!...
MOI?...JE NE L'AI PAS TOUCHÉ!... IL EST TOMBÉ DE SA CHAISE...

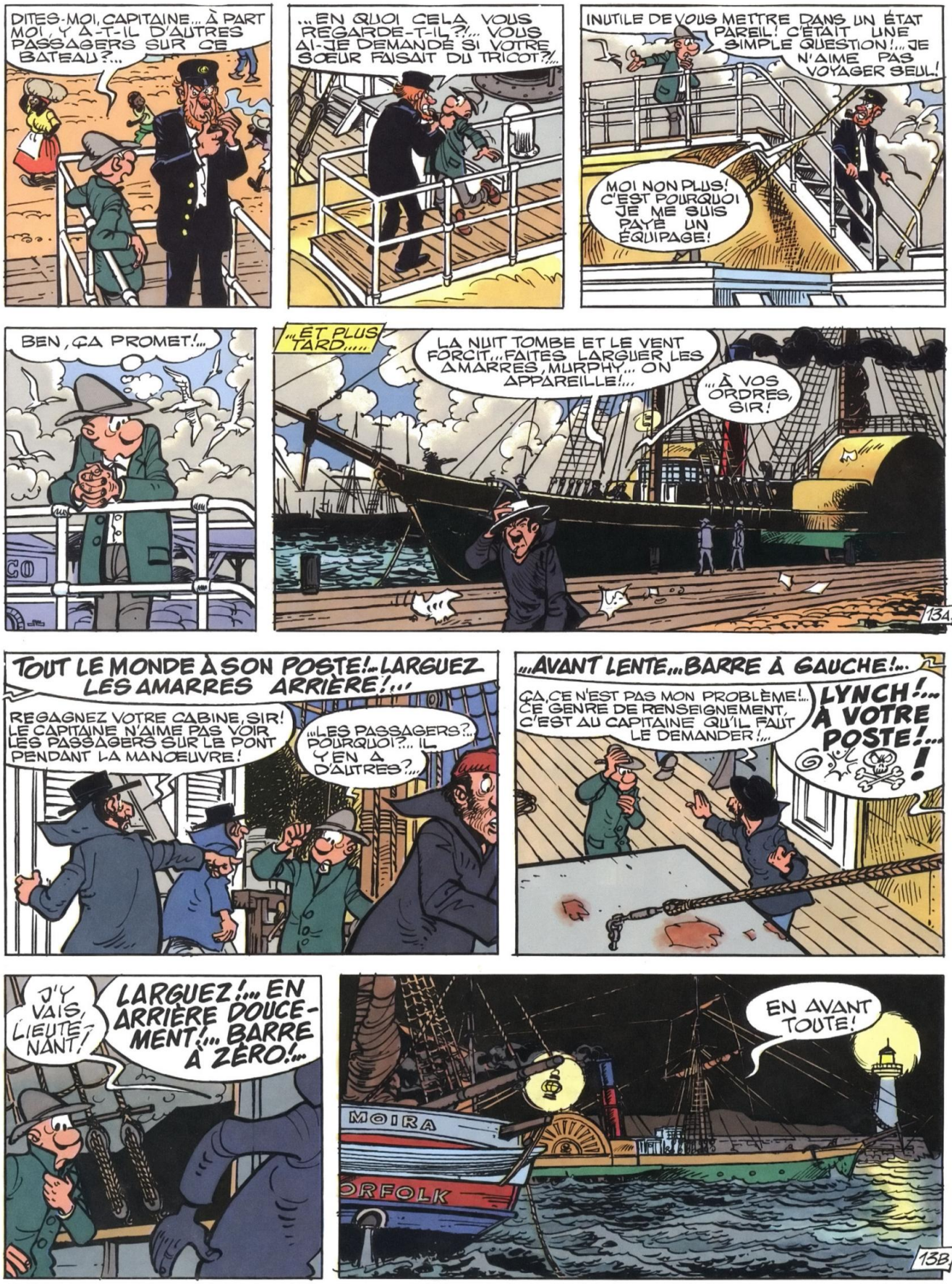
JE...J'AVOUE QUE VOTRE PRIX ME PARAÎT EXORBITANT!... UN CERCUEIL, CE NE SONT QUE QUELQUES PLANCHES, APRÈS TOUT!
VOUS OUBLIEZ VOTRE PAPA À L'INTÉRIEUR!... MÊME S'IL NE RISQUE PAS DE DÉVALISER LA CAMBUSE ET QU'IL RESTE ALLONGÉ BIEN SAGEMENT PENDANT LA TRAVERSÉE, IL RESTE UN PASSAGER, ET UN PASSAGER, ÇA PAIE...

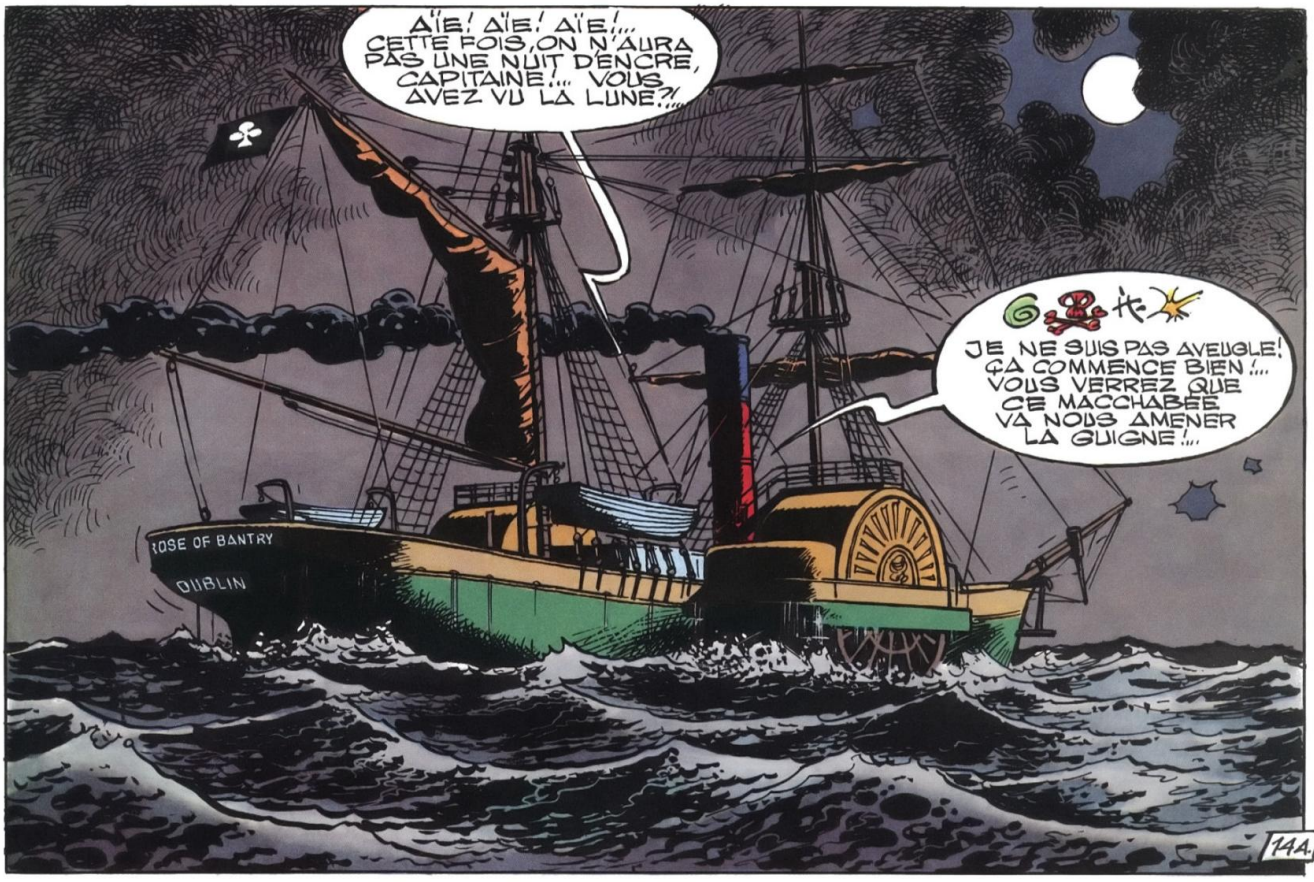

9B.

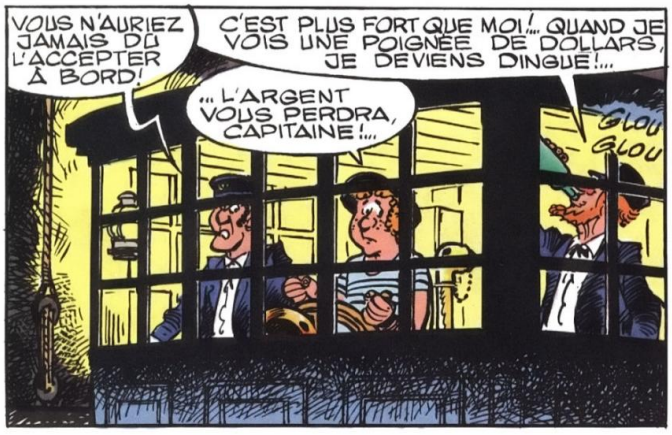

PSSST, SERGENT... VOUS ETES TOUJOURS LÀ?...
CETTE QUESTION!... OÙ VOULEZ-VOUS QUE JE SOIS, IMBÉCILE?!... ALORS?...
IL A ACCEPTÉ!
BRAVO!... VOUS L'AVEZ EU PAR LES SENTIMENTS?...
AUTANT QUE VOUS LE SACHIEZ TOUT DE SUITE... CE TYPE EST AUSSI SENTIMENTAL QU'UN BOUTON DE VAREUSE!
IL VOUS A DEMANDÉ DE L'ARGENT?... COMBIEN?...
BZZZZ
COM... BOM
OUÏE OUÏE OUÏE ... JE ME SUIS COGNÉ LE GENOU!
FAITES GAFFE, TRIPLE BUSE! VOUS ALLEZ NOUS FAIRE REPÉRER!!
10A.
MAIS QU'EST-CE QU'IL COMPTE FAIRE AVEC TOUT CET ARGENT?... REMETTRE SON RAFIOT À NEUF OU EN ACHETER UN AUTRE?!...
...DÉSOLÉ POUR LES FINANCES DE L'UNION, SERGENT, MAIS C'ÉTAIT À PRENDRE OU À LAISSER!
VOUS AVEZ VU HOGAN?...
NON... À MON AVIS, IL DOIT DÉJÀ ÊTRE À BORD!...
ON EMBARQUE QUAND?...
...BIENTÔT!... D'APRÈS O'CONNELL, LE TEMPS SERA SUFFISAMMENT MAUVAIS POUR PERMETTRE DE LEVER L'ANCRE CETTE NUIT...
ON VA LE DÉPOSER DANS MA CABINE?...
PAS QUESTION!... VOTRE PAPY DEVRA FAIRE LE VOYAGE À FOND DE CALE!
ROSE O
DU
10B.

BLUTCH... VOUS N'ALLEZ PAS LEUR LAISSER FAIRE ÇA! VOUS AVEZ LE DROIT D'EXIGER DE GARDER MA DÉPOUILLE AUPRÈS DE VOUS!... VOUS AVEZ PAYÉ ASSEZ CHER TOUT DE MÊME!...
DÉSOLÉ, SERGENT... VOUS AVEZ ENTENDU LE CAPITAINE...
ALORS?... VOUS VENEZ?...
...MAIS QU'EST-CE QUE VOUS MARMONNIEZ, LÀ, EN BAS?...
JE SOUHAITAIS BON VOYAGE À MON PAPA CHÉRI...
SNIF!
VOUS AVEZ RAISON... MÊME RAIDE COMME UN MÂT DE MISAINE, ÇA NE VA PAS ÊTRE DRÔLE DE VOYAGER LÀ-DEDANS!...
...DANS L'OBSCURITÉ, AU MILIEU DES RATS ET DES BALLES DE COTON!...
EEEH... MAIS QU'EST-CE QUE VOUS FAITES?!...
CE SOIR, IL VA Y AVOIR UN GRAIN. CE SERA LE MOMENT IDÉAL POUR FORCER LE BLOCUS NORDISTE...
11A
ON VA DEVOIR FONCER À TOUTE VAPEUR AU MILIEU DES LAMES HAUTES COMME DES MAISONS... DES PAQUETS D'EAU VONT SUBMERGER LE PONT!...
DIEU DU CIEL!
ALORS, POUR ÉVITER QU'ELLE N'ENVAHISSE LES CALES, ON EST BIEN OBLIGÉ DE BÂCHER LES ÉCOUTILLES!
MAIS BIEN, SÛR! COMMENT N'Y AI-JE PAS PENSÉ PLUS TÔT?
...ET... ÇA VA DURER LONGTEMPS?...
UN JOUR... DEUX, PEUT-ÊTRE!... AU MOINS JUSQU'AU MOMENT OÙ NOUS SERONS HORS DE PORTÉE DES CANONS YANKEES...
...APRÈS, ÇA DÉPENDRA DU TEMPS!
BLÛÛÛTCH!
QUE VOULEZ-VOUS QUE JE FASSE?!... VOUS AVEZ ENTENDU?... ILS ONT PEUR QUE L'EAU DÉTÉRIORE LE COTON ET PUIS CE N'EST QU'UNE AFFAIRE D'UN JOUR OU DEUX! CE N'EST PAS LA MER À BOIRE TOUT DIE MÊME!
EXCUSEZ-MOI, SERGENT, MAIS SI VOUS LE PERMETTEZ, JE VAIS ALLER JETER UN COUP D'ŒIL AUX ALENTOURS!
LE 6
IL A ENCORE CHOISI LE PLUS BEAU RÔLE!...
11B

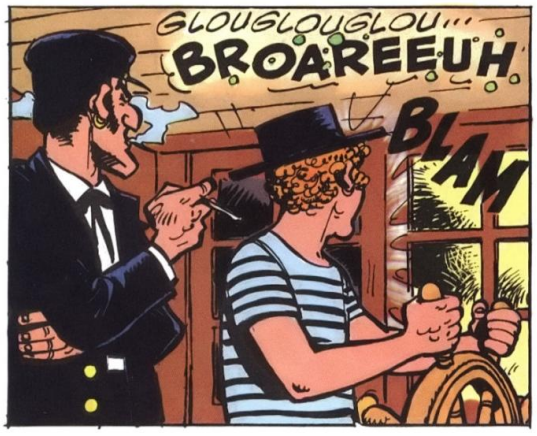

ALORS?... ON A INSTALLÉ SON PAPY CONFORTABLEMENT?...
IL A BIEN RECHIGNÉ UN PEU AU DÉBUT, MAIS EN FIN DE COMPTE, ÇA S'EST ARRANGÉ!
AH AH AH... VOUS ÊTES UN PETIT COMIQUE, VOUS!... ENTRE NOUS, J'AIME AUTANT QUE VOUS LE SACHIEZ... SI JE L'AI FAIT METTRE À FOND DE CALE, C'EST PARCE QUE LES MORTS, ÇA ME DONNE LA CHAIR DE POULE!
VOUS AVEZ PEUR QU'ILS VOUS MORDENT?...
NOON... MAIS ÇA RISQUE DE VOUS APPORTER LA POISSE, CES MACHINS-LÀ... ET LA POISSE, QUAND ELLE VOUS TOMBE DESSUS, VOUS AVEZ TOUTES LES PEINES DU MONDE À VOUS EN DÉBARRASSER!
OUAIS! JE SAIS CE QUE C'EST!
QU'EST-CE QUE VOUS ALLEZ FAIRE DU CORBILLARD?... VOUS NE COMPTEZ TOUT DE MÊME PAS L'EMPORTER AVEC VOUS?!...
LE CORBILLARD!... AH OUI... J'ALLAIS L'OUBLIER!
12A
EEH... VOUS LÀ!...
QUI ÇA?... MOI?...
DONNEZ-MOI UN NOMBRE ENTRE ZÉRO ET CENT!...
EUH...
VITE!
QUARANTE-DEUX!
BRAVO!... VOUS VENEZ DE GAGNER LE GROS LOT, MON VIEUX!... CE CORBILLARD EST À VOUS!...
...ET LE CHEVAL?...
AUSSI!...
BEN VOUS ALORS!...
MA FEMME NE ME CROIRA JAMAIS!...
C'ÉTAIT AUSSI UNE DES DERNIÈRES VOLONTÉS DE MON PÈRE: OFFRIR UN CORBILLARD...
12B


DITES-MOI, CAPITAINE... À PART MOI, Y A-T-IL D'AUTRES PASSAGERS SUR CE BATEAU?...
...EN QUOI CELA VOUS REGARDE-T-IL?... VOUS AI-JE DEMANDÉ SI VOTRE SŒUR FAISAIT DU TRICOT?...
INUTILE DE VOUS METTRE DANS UN ÉTAT PAREIL! C'ÉTAIT UNE SIMPLE QUESTION!... JE N'AIME PAS VOYAGER SEUL!
MOI NON PLUS! C'EST POURQUOI JE ME SUIS PAYÉ UN ÉQUIPAGE!
BEN, ÇA PROMET!...
...ET PLUS TARD.....
LA NUIT TOMBE ET LE VENT FORCIT... FAITES LARGUER LES AMARRES, MURPHY... ON APPAREILLE!...
...À VOS ORDRES, SIR!
134
TOUT LE MONDE À SON POSTE!... LARGUEZ LES AMARRES ARRIÈRE!...
REGAGNEZ VOTRE CABINE, SIR! LE CAPITAINE N'AIME PAS VOIR LES PASSAGERS SUR LE PONT PENDANT LA MANŒUVRE!
...LES PASSAGERS?... POURQUOI?... IL Y EN A D'AUTRES?...
...AVANT LENTE... BARRE À GAUCHE!...
ÇA, CE N'EST PAS MON PROBLÈME!... CE GENRE DE RENSEIGNEMENT, C'EST AU CAPITAINE QU'IL FAUT LE DEMANDER!...
LYNCH!... À VOTRE POSTE!...
J'Y VAIS, LIEUTENANT!
LARGUEZ!... EN ARRIÈRE DOUCEMENT!... BARRE À ZÉRO!...
EN AVANT TOUTE!
MOIRA
ORFOLK
13B


AÏE! AÏE! AÏE!... CETTE FOIS, ON N'AURA PAS UNE NUIT D'ENCRE, CAPITAINE!... VOUS AVEZ VU LA LUNE?!...
JE NE SUIS PAS AVEUGLE! ÇA COMMENCE BIEN!... VOUS VERREZ QUE CE MACCHABÉE VA NOUS AMENER LA GUIGNE!...
ROSE OF BANTRY
DUBLIN
14A.


VOUS N'AURIEZ JAMAIS DÛ L'ACCEPTER À BORD!
C'EST PLUS FORT QUE MOI!... QUAND JE VOIS UNE POIGNÉE DE DOLLARS, JE DEVIENS DINGUE!...
...L'ARGENT VOUS PERDRA, CAPITAINE!...
GLOU GLOU

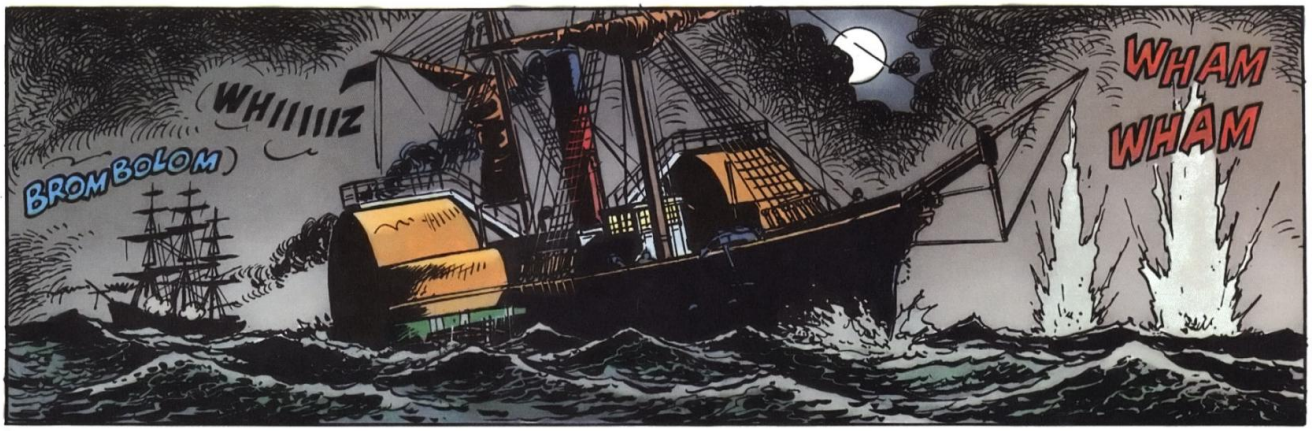
...L'ARGENT ...ET L'ALCOOL!...
MÊLEZ-VOUS DE VOS AFFAIRES, MONSIEUR FLANNAGAN!


GLOUGLOUGLOU...
BROAREEUH
BLAM

CAPITAINE!...
MILLE REPÈRES!..
14B.

MACHINE EN AVANT TOUTE! METTEZ TOUTE LA SAUCE!
FLAP
FLAP
FLAP
WHAM
15A.
EEEH, SERGENT!... ÇA VA?...
BLUTCH?!... MAIS BON SANG... QU'EST-CE QUI SE PASSE?!...
TOC TOC
LES NÔTRES NOUS ONT REPÉRÉS!... SI LA LUNE NE SE CACHE PAS D'ICI PEU, ILS RISQUENT BIEN DE NOUS ENVOYER PAR LE FOND!
BOM
HEIN?! BLUTCH, FAITES-MOI SORTIR!... JE NE VEUX PAS MOURIR ICI, NOYÉ COMME UN RAT!..
VOUS ÊTES DEVENU FOU?!... L'EAU RISQUERAIT DE S'ENGOUFFRER DANS LA CALE!... AVEZ-VOUS PENSÉ AUX BALLES DE COTON?!...
BLUTCH! MILLIARDS DE
BOM BOM
QU'EST-CE QUE VOUS FICHEZ SUR LE PONT, VOUS!?... REGAGNEZ VOTRE CABINE!
EUH... JE... J'Y ALLAIS JUSTEMENT, CAPITAINE!
?
BLUUTCH!?
BOM! BOM
15B.

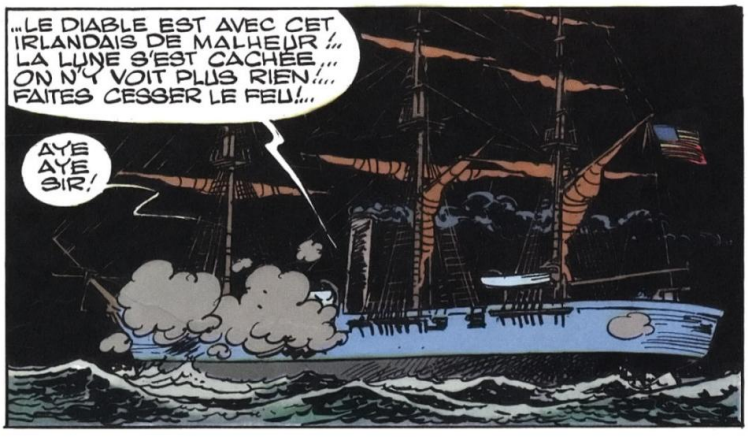
FRRT
CRAC
?
CRIC
CLAC
16A
WHAMM
BON SANG, CAPITAINE... JE VOUS CHERCHAIS PARTOUT !... LES NORDISTES SE RAPPROCHENT !... QU'EST-CE QU'ON FAIT ?...
ON AUGMENTE LA PRESSION !...
ENCORE !?... ON RISQUE DE TOUT FAIRE PÉTER !...
...ET QUE VOULEZ-VOUS QUE J'Y FASSE ?... C'EST ÇA OU FAIRE LA NIQUE AUX HARENGS !...
PFIOUUU !
16B


WHIIIIIZ
BROMBOLOM
WHAM
WHAM

MAIS QU'EST-CE QUE TU ATTENDS POUR DISPARAÎTRE, ESPÈCE DE @#☆%!

...EH BEN VOILÀ!...

...DANS LE FOND, IL SUFFISAIT DE LE DEMANDER GENTIMENT!...
17A.

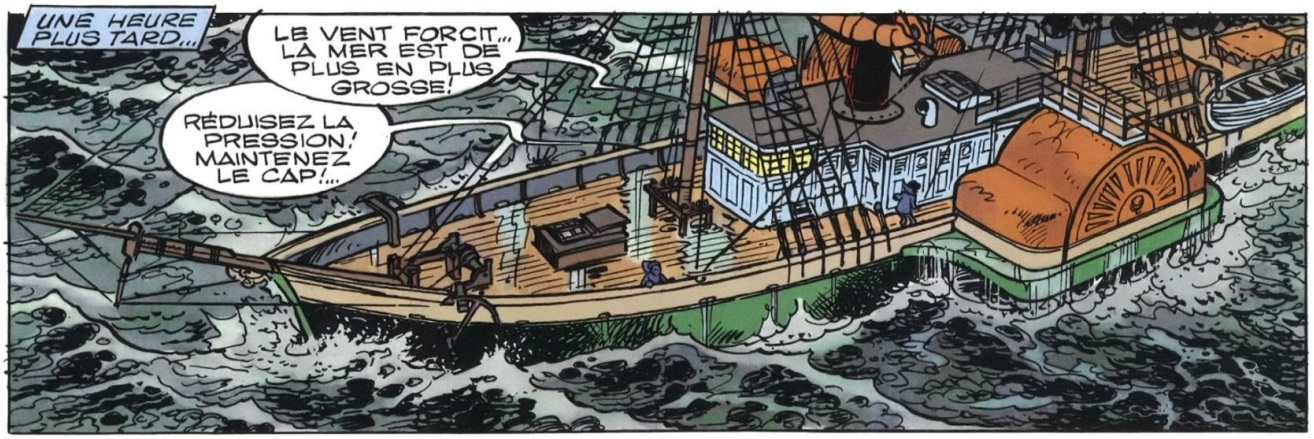

...LE DIABLE EST AVEC CET IRLANDAIS DE MALHEUR!... LA LUNE S'EST CACHÉE... ON N'Y VOIT PLUS RIEN!... FAITES CESSER LE FEU!...
AYE AYE SIR!

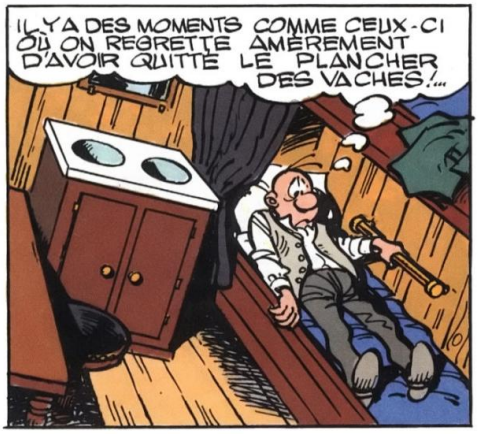
...LES YANKEES ABANDONNENT LA POURSUITE... QU'EST-CE QU'ON FAIT, CAPITAINE?...
ON MAINTIENT LA PRESSION JUSQU'À CE QU'ON SOIT HORS DE PORTÉE!...

JE VOUS RÉPÈTE QUE C'EST RISQUÉ!
SI LA LUNE RÉAPPARAÎT, ILS REPRENDRONT AUSSITÔT LA POURSUITE ET NE NOUS LÂCHERONT PLUS!...

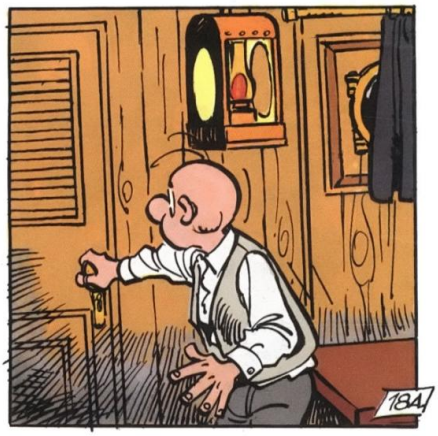
JE NE VEUX COURIR AUCUN RISQUE! EXÉCUTION!
O.K.! J'ESPÈRE DE TOUT CŒUR QUE VOUS SAVEZ CE QUE VOUS FAITES...

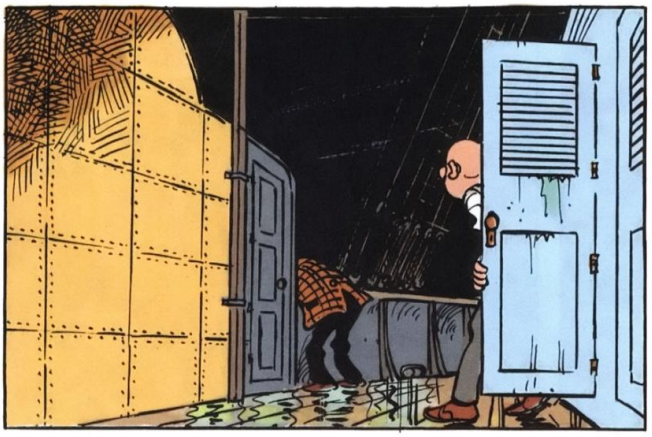
...JE L'ESPÈRE AUSSI!...
GLOUGLOUGLOU
BEÛRP
17B.

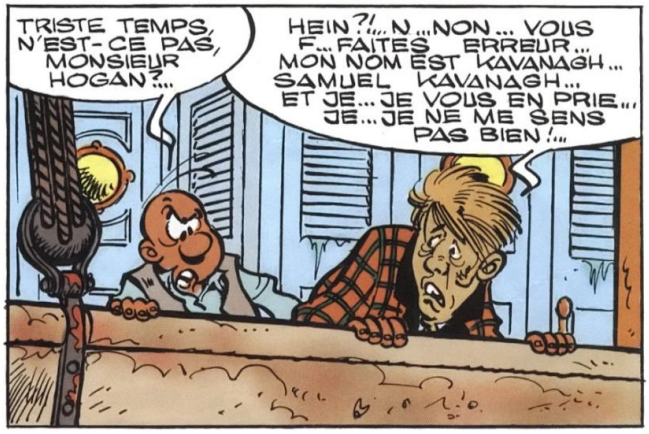

UNE HEURE PLUS TARD...
LE VENT FORCIT... LA MER EST DE PLUS EN PLUS GROSSE!
RÉDUISEZ LA PRESSION! MAINTENEZ LE CAP!...


IL Y A DES MOMENTS COMME CEUX-CI OÙ ON REGRETTE AMÈREMENT D'AVOIR QUITTÉ LE PLANCHER DES VACHES!...

CLAP
?


184




TRISTE TEMPS, N'EST-CE PAS, MONSIEUR HOGAN?...
HEIN?!... N... NON... VOUS F... FAITES ERREUR... MON NOM EST KAVANAGH... SAMUEL KAVANAGH... ET JE... JE VOUS EN PRIE... JE... JE NE ME SENS PAS BIEN!...

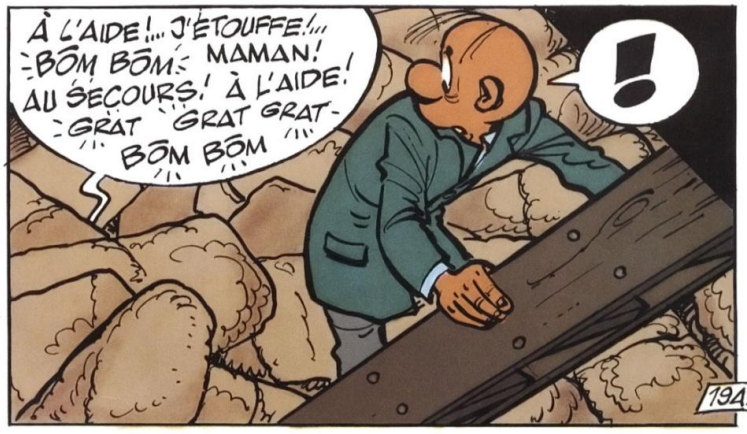
GORBLLLBL
MMM... EXCUSEZ-MOI!...

!
188

MAIS?!...QU'EST-CE QUE?...
AAH!...LAISSEZ-MOI SORTIR! LAISSEZ-MOI SORTIIIIR!
-BOM BOM BOM-

BÔM BOM BÔM
RAÂÂH...

CE N'EST PAS CROYABLE! IL VA FINIR PAR NOUS FAIRE REPÉRER!...
...SECOURS, RHÂÂÂ


À L'AIDE!... J'ÉTOUFFE!... BÔM BÔM! MAMAN! AU SECOURS! À L'AIDE! GRAT GRAT GRAT- BÔM BÔM
!

19A.

HUIIIIIIIIIIIIIII FHUIIIIIIIIIIII ERK ERK

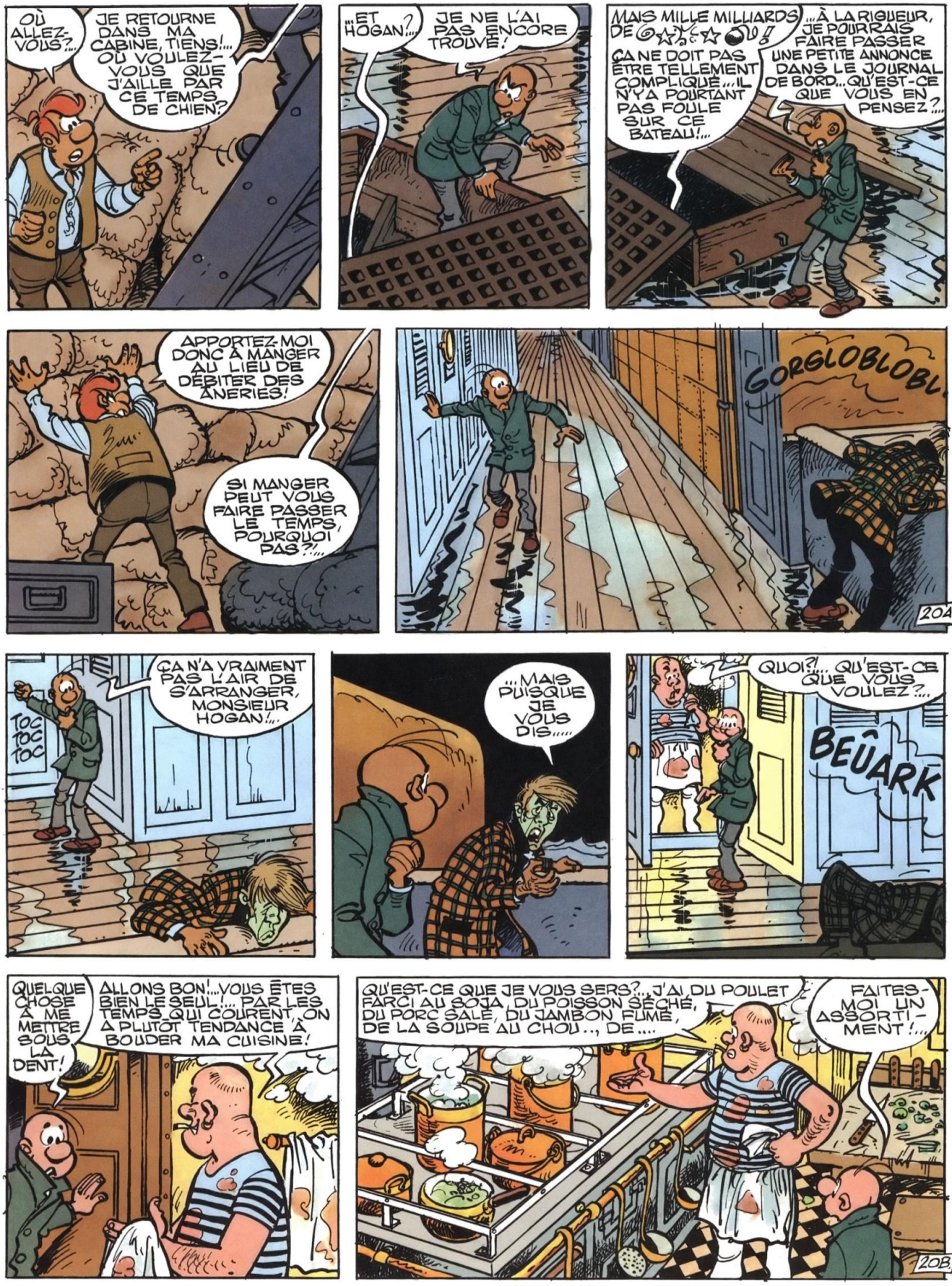
VOUS NE POUVIEZ PAS VOUS GROUILLER?!... J'AI FAILLI ÉTOUFFER!...
J'AURAIS BIEN VOULU VOUS Y VOIR, MOI, À DÉPLACER CES BALLES DE COTON!

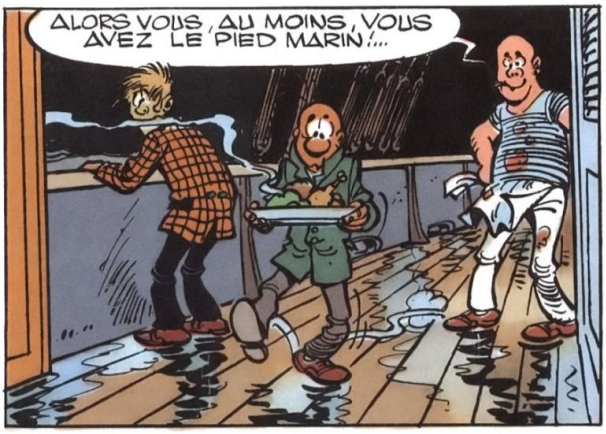
EX...EXCUSEZ-MOI!... MES NERFS ONT CRAQUÉ!... J'AI EU UN RÉFLEXE IDIOT... J'AI REFERMÉ LE COUVERCLE QUAND TOUT A DÉGRINGOLÉ!
OUAIS!... EH BIEN, TÂCHEZ DE VOUS CONTRÔLER!... JE POURRAIS FINIR PAR VOUS LAISSER MOISIR DANS VOTRE OUBLIETTE EN COMPAGNIE DES RATS!...

MAIS ENFIN... COMPRENEZ-MOI!... JE DÉTESTE LE RÔLE QU'ON ME FAIT JOUER!... JE SUIS UN SOLDAT, MOI!...
...SI VOUS LES AVIEZ LAISSÉS NOUS FUSILLER, VOUS N'EN SERIEZ PAS LÀ!...

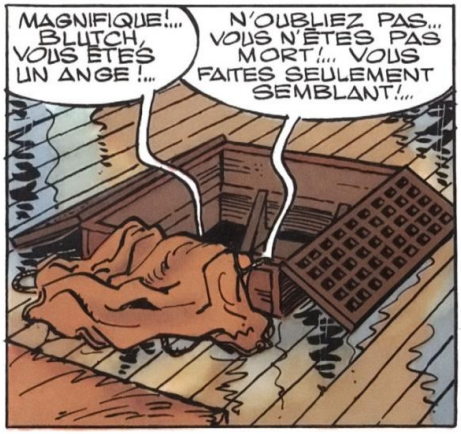
MAIS... JE SERAIS MORT À L'HEURE QU'IL EST!
AU MOINS, VOUS SERIEZ CALME ET DÉTENDU, TANDIS QU'À PRÉSENT, VOUS FRISEZ L'HYSTÉRIE ET ÇA M'ÉNERVE!

19B.


OÙ ALLEZ-VOUS?...
JE RETOURNE DANS MA CABINE, TIENS!... OÙ VOULEZ-VOUS QUE J'AILLE PAR CE TEMPS DE CHIEN?
...ET HOGAN?...
JE NE L'AI PAS ENCORE TROUVÉ!
MAIS MILLE MILLIARDS DE ☆☆☆☆!!
ÇA NE DOIT PAS ÊTRE TELLEMENT COMPLIQUÉ... IL N'Y A POURTANT PAS FOULE SUR CE BATEAU!...
...À LA RIGUEUR, JE POURRAIS FAIRE PASSER UNE PETITE ANNONCE DANS LE JOURNAL DE BORD... QU'EST-CE QUE VOUS EN PENSEZ?...
APPORTEZ-MOI DONC À MANGER AU LIEU DE DÉBITER DES ÂNERIES!
SI MANGER PEUT VOUS FAIRE PASSER LE TEMPS, POURQUOI PAS?...
GORGLOBLOBL
20A
TOC TOC TOC
ÇA N'A VRAIMENT PAS L'AIR DE S'ARRANGER, MONSIEUR HOGAN!...
...MAIS PUISQUE JE VOUS DIS.....
QUOI?!... QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ?...
BEÛARK
QUELQUE CHOSE À ME METTRE SOUS LA DENT!
ALLONS BON!... VOUS ÊTES BIEN LE SEUL!... PAR LES TEMPS QUI COURENT, ON A PLUTÔT TENDANCE À BOUDER MA CUISINE!
QU'EST-CE QUE JE VOUS SERS?... J'AI DU POULET FARCI AU SOJA, DU POISSON SÉCHÉ, DU PORC SALÉ, DU JAMBON FUMÉ, DE LA SOUPE AU CHOU.., DE....
FAITES-MOI UN ASSORTI-MENT!...
20B

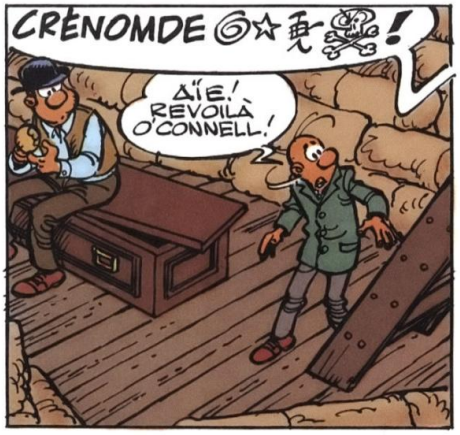

ALORS VOUS, AU MOINS, VOUS AVEZ LE PIED MARIN!...

"...ON NE PEUT PAS DIRE LA MÊME CHOSE DE TOUT LE MONDE!
BEUARK...


MAGNIFIQUE!... BLUTCH, VOUS ÊTES UN ANGE!...
N'OUBLIEZ PAS... VOUS N'ÊTES PAS MORT!... VOUS FAITES SEULEMENT SEMBLANT!...

...À PROPOS, J'AI FAIT LA CONNAISSANCE DE HOGAN!
VOUS EN ÊTES SÛR?... IL VOUS A DIT SON NOM?...
CHOMP
CHOMP
CHOMP
21A.

BIEN SÛR QUE NON! IL M'A DONNÉ UN FAUX NOM, MAIS À PART LUI ET NOUS, IL N'Y A PAS D'AUTRES PASSAGERS...
PARFAIT! JE VAIS ENFIN POUVOIR PASSER À L'ACTION!...

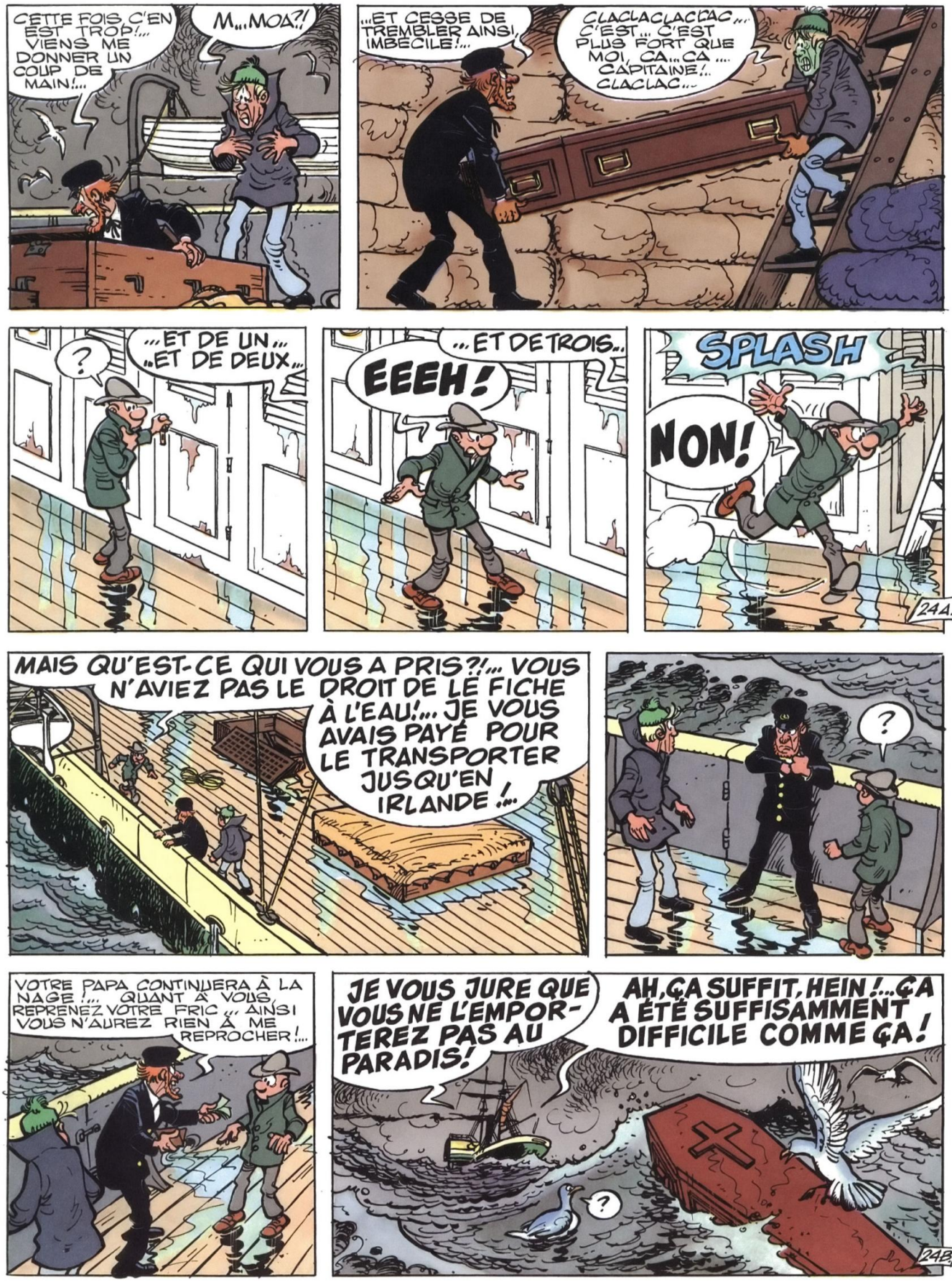

CRÉNOMDE !
AÏE! REVOILÀ O'CONNELL!

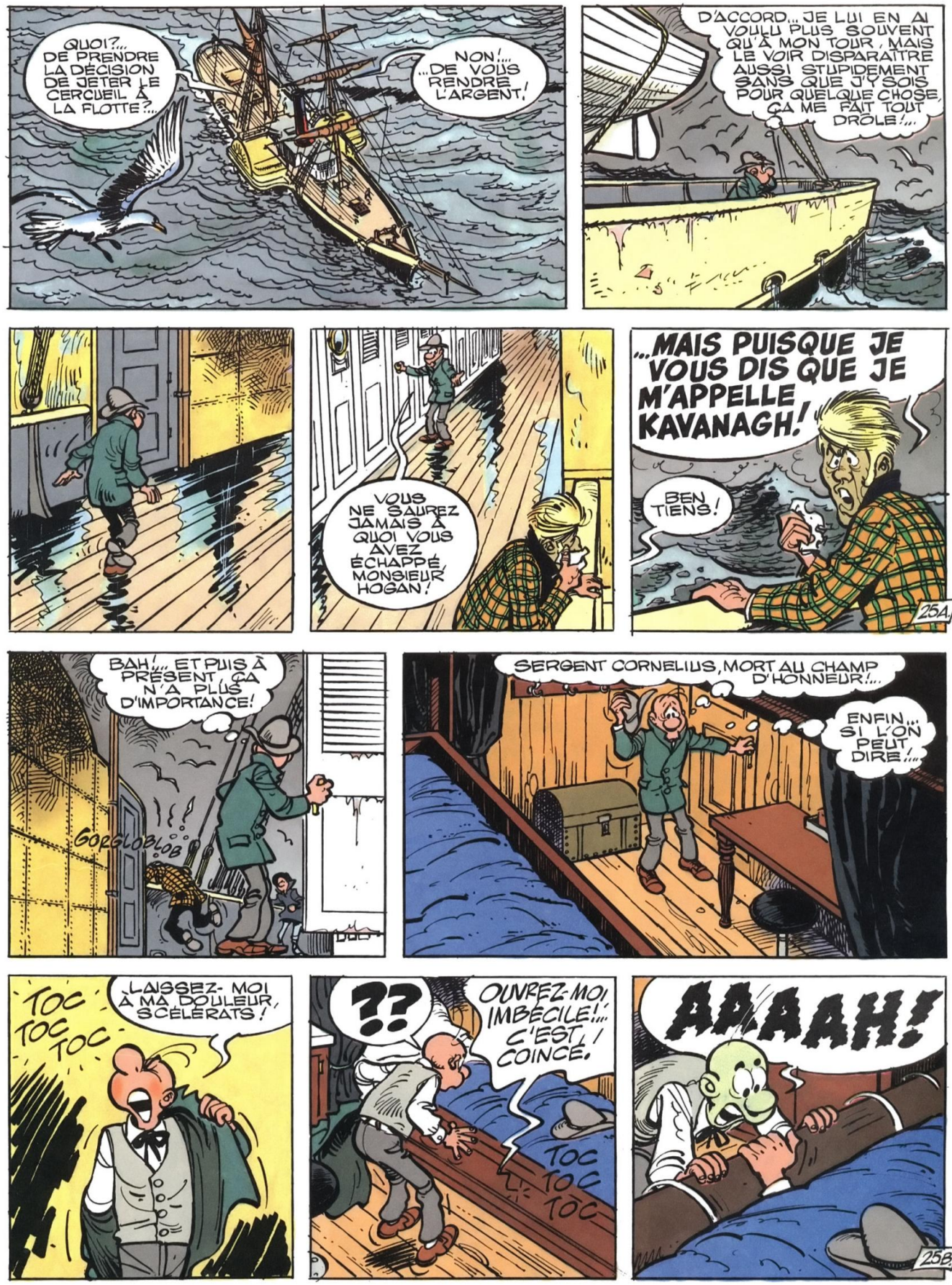
ÇA IRA?...
AVEC CE QUE VOUS M'AVEZ APPORTÉ, J'AI DE QUOI TENIR UN MOMENT!...

MAIS QU'EST-CE QUE VOUS FABRIQUIEZ LÀ EN BAS?!...
...J'AI RENDU UNE PETITE VISITE À MON PAPA...
AH OUI?...
EH OUI!
21B.

PAT!
CAPITAINE?...
CLOUE-MOI CETTE ÉCOUTILLE!
VOUS... VOUS N'Y PENSEZ PAS!?...
OH SI, QUE J'Y PENSE!... PLUS PERSONNE NE METTRA UN PIED LÀ-DEDANS AVANT LA FIN DU VOYAGE!
MAIS... MON PAPA.....
QU'IL RESTE LÀ OÙ IL EST!... QUAND IL REGAGNERA L'AIR LIBRE, CE SERA POUR QUITTER LE BORD, C'EST MOI QUI VOUS LE DIS!...
BOM, BOM
?
BOM BOM BOM
22A
BOM BOM BOM
...MAIS QU'EST-CE QUE...?...
? ? ? ?
MMMM
!
22B

...TROIS JOURS QUE ÇA DURE ET ÇA N'A PAS L'AIR DE VOULOIR FINIR !... LE BAROMÈTRE EST TOUJOURS AUSSI BAS !
JE FINIRAI PAR CROIRE QUE VOUS AVIEZ RAISON, CAPITAINE !...
...CE MACCHABÉE NOUS A APPORTÉ ET CONTINUE À NOUS COLLER LA POISSE !...
BREUH...SI, DEMAIN, ON A ENCORE CE FICHU TEMPS, JE LE PASSE PAR-DESSUS BORD !...
?!
CRRR CRRR
23A
CRRRR CRRR...
CRAC
SCRTCHH
CA... CAPI... CAPITAINE ! IL... IL...
?
QUE ME CHANTES-TU LÀ, PAT FINLEY ?!... TU AS BU OU QUOI ?!...
JE... JE VOUS ASSURE... LES COUPS VENAIENT DE L'INTÉRIEUR !...
ENCORE ?!
AH !... VOUS VOYEZ BIEN !... JE VOUS LE DIS, CAPITAINE !... TOUT ÇA N'EST PAS NORMAL !
23B


CETTE FOIS, C'EN EST TROP!... VIENS ME DONNER UN COUP DE MAIN!...
M...MOA?!
...ET CESSE DE TREMBLER AINSI, IMBÉCILE!...
CLACLACLACLAC... C'EST... C'EST PLUS FORT QUE MOI, ÇA... ÇA.... CAPITAINE!.. CLACLAC...
?
...ET DE UN... ...ET DE DEUX...
...ET DE TROIS...
EEEH!
SPLASH
NON!
24A.
MAIS QU'EST-CE QUI VOUS A PRIS?!... VOUS N'AVIEZ PAS LE DROIT DE LE FICHE À L'EAU!... JE VOUS AVAIS PAYÉ POUR LE TRANSPORTER JUSQU'EN IRLANDE!...
?
VOTRE PAPA CONTINUERA À LA NAGE!... QUANT À VOUS, REPRENEZ VOTRE FRIC... AINSI VOUS N'AUREZ RIEN À ME REPROCHER!...
JE VOUS JURE QUE VOUS NE L'EMPORTEREZ PAS AU PARADIS!
AH, ÇA SUFFIT, HEIN!... ÇA A ÉTÉ SUFFISAMMENT DIFFICILE COMME ÇA!
?
24B.

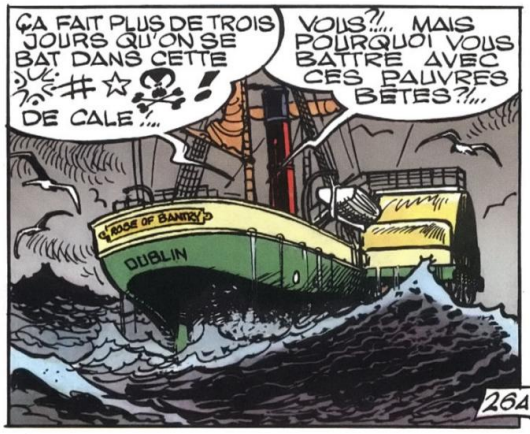

QUOI?... DE PRENDRE LA DÉCISION DE JETER LE CERCUEIL À LA FLOTTE?...
NON!... ...DE VOUS RENDRE L'ARGENT!
D'ACCORD... JE LUI EN AI VOULU PLUS SOUVENT QU'À MON TOUR, MAIS LE VOIR DISPARAÎTRE AUSSI STUPIDEMENT SANS QUE J'Y SOIS POUR QUELQUE CHOSE, ÇA ME FAIT TOUT DRÔLE!...
VOUS NE SAUREZ JAMAIS À QUOI VOUS AVEZ ÉCHAPPÉ, MONSIEUR HOGAN!
...MAIS PUISQUE JE VOUS DIS QUE JE M'APPELLE KAVANAGH!
BEN TIENS!
25A
BAH!... ET PUIS À PRÉSENT, ÇA N'A PLUS D'IMPORTANCE!
GORGLOBLOB
SERGENT CORNELIUS, MORT AU CHAMP D'HONNEUR!...
ENFIN... SI L'ON PEUT DIRE!...
TOC TOC TOC
LAISSEZ-MOI À MA DOULEUR, SCÉLÉRATS!
??
OUVREZ-MOI, IMBÉCILE!... C'EST COINCÉ!
TOC TOC TOC
AHAAH!
25B

S...SERGENT!...VOUS, VIVANT!...
SI PEU, BLUTCH! SI PEU!...

BIEN QUE ÇA ME FASSE DES NŒUDS DANS LES TRIPES DE VOUS L'AVOUER, J'ADMETS QUE J'AI PLAISIR À VOUS REVOIR EN VIE!... LES POISSONS N'ONT DONC PAS VOULU DE VOUS?...
JE N'ÉTAIS PAS DANS LE CERCUEIL, IDIOT!

AH BON!...MAIS ALORS QUI?...
JE L'AVAIS LESTÉ AVEC DES BOUTS DE BOIS ET DE MÉTAL TROUVÉS DANS LA CALE...

J'AIME MIEUX ÇA!... MAIS QUI VOUS A MIS DANS UN ÉTAT PAREIL?...
LES RATS!


ÇA FAIT PLUS DE TROIS JOURS QU'ON SE BAT DANS CETTE DE CALE!...
VOUS?!... MAIS POURQUOI VOUS BATTRE AVEC CES PAUVRES BÊTES?!...
EDGE OF BANBY
DUBLIN

264.

MAIS ENFIN ...VOUS NE COMPRENEZ DONC PAS?... SITÔT APRÈS VOTRE DÉPART, IL Y A TROIS JOURS, ILS SE SONT PRÉCIPITÉS SUR LA NOURRITURE ET ILS ONT TOUT BOUFFÉ!...

J'AI COMPRIS!... ET VOUS LEUR COURIEZ APRÈS POUR LEUR TAPER DESSUS!

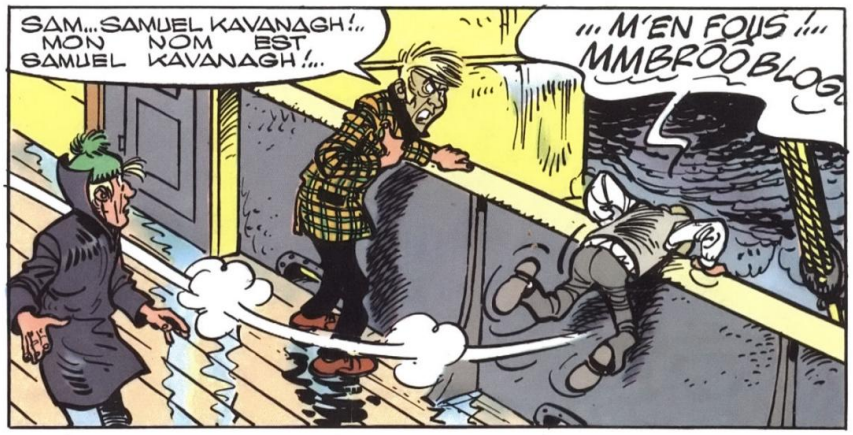
NON?... VOUS LEUR COURIEZ APRÈS POURQUOI, ALORS?...
NE ME DITES PAS QUE.....

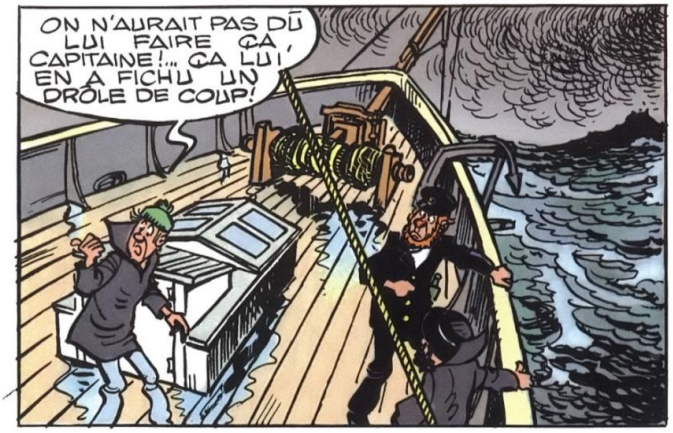
VOUS... VOUS EN AVEZ ATTRAPÉ UN?...

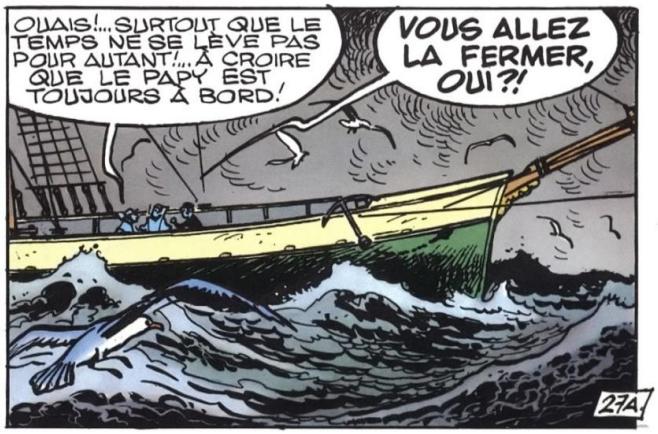
... ET ... VOUS ... VOUS L'AVEZ MAN...MANGÉ?!...
TOUT CRU?!...
OUI!
OUI!

268.

MMMMMM
?


SAM... SAMUEL KAVANAGH!.. MON NOM EST SAMUEL KAVANAGH!...
...M'EN FOUS!... MMBROOBLOG


ON N'AURAIT PAS DÛ LUI FAIRE ÇA, CAPITAINE!... ÇA LUI EN A FICHU UN DRÔLE DE COUP!


OUAIS!... SURTOUT QUE LE TEMPS NE SE LÈVE PAS POUR AUTANT!... À CROIRE QUE LE PAPY EST TOUJOURS À BORD!
VOUS ALLEZ LA FERMER, OUI?!
27A

...À L'HEURE QU'IL EST, IL EST À PLUS DE MILLE BRASSES DE FOND!...

...ET N'ESSAYEZ PAS DE ME FAIRE CROIRE QU'IL NOUS A RATTRAPÉS À LA NAGE ET QU'IL EST REMONTÉ SUR LE PONT!...

AÏE AÏE AÏE

QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ À ME REGARDER COMME ÇA?!...
NOUS?... EUH... RIEN, CAP'TAINE!... RIEN!...
POP

...IL EST INQUIET!
POUR SÛR!... IL Y A DES SYMPTÔMES QUI NE TROMPENT PAS!...
27B

CESSEZ DE ME CONTEMPLER AVEC CET AIR IDIOT!... J'AVAIS FAIM, VOILÀ TOUT!...
OUI, BIEN SÛR!... MAIS UN RAT, TOUT DE MÊME!...
OÙ EST HOGAN?...
LÀ... DEHORS... IL QUITTE RAREMENT LE BASTINGAGE... IL SUPPORTE MAL LA HOULE!...
IL EST TEMPS DE S'OCCUPER DE LUI!
ÇA, C'EST VOTRE TRAVAIL!... MOI, JE TIENS À GARDER LES MAINS PROPRES!
VOYONS, BLUTCH... UN DE PLUS, UN DE MOINS... QU'EST-CE QUE ÇA CHANGE?... NOUS SOMMES DES SOLDATS, QUE DIABLE!...
FACE À FACE, CE N'EST PAS DÉRANGEANT!
28A
"... MAIS ATTAQUER LÂCHEMENT, PAR DERRIÈRE... FRANCHEMENT, JE N'AIMERAIS PAS ÊTRE À VOTRE PLACE, SERGENT!
QUE VOULEZ-VOUS QUE JE FASSE?!... JE NE PEUX TOUT DE MÊME PAS LUI DEMANDER DE SAUTER À L'EAU!...
C'EST VOTRE AFFAIRE!...
OÙ... OÙ ALLEZ-VOUS?...
"... REJOINDRE O'CONNELL... J'AI BESOIN D'UN ALIBI, MOI, PENDANT QUE VOUS FEREZ VOTRE SALE BESOGNE!
ÇA VA! ÇA VA!
"... À VOTRE PLACE, JE REGAGNERAIS MA CABINE, MONSIEUR HOGAN... IL RISQUE DE FAIRE FRISQUET, CE SOIR!...
KAVANAGH!... SAMUEL KAVANAGH!... VOUS ÊTES ÉNERVANT À LA FIN!
28B

BONJOUR!... J'ESPÈRE QUE JE NE VOUS DÉRANGE PAS!...
QU'EST-CE QUE VOUS VENEZ FAIRE ICI, VOUS?!...
RIEN... MAIS COMME JE SUIS CURIEUX DE NATURE, JE SUIS VENU JETER UN PETIT COUP D'ŒIL!...
COMME ÇA?...
COMME ÇA...
O.K.! RESTEZ SI ÇA VOUS CHANTE, MAIS FERMEZ VOTRE CLAPET!
JE VOUS REMERCIE... VOUS ÊTES TRÈS AIMABLE!...
29A
?
VOUS ATTENDEZ QUELQUE CHOSE?...
MOI?... NON!... JE REGARDE MA MONTRE, VOILÀ TOUT!...
29B

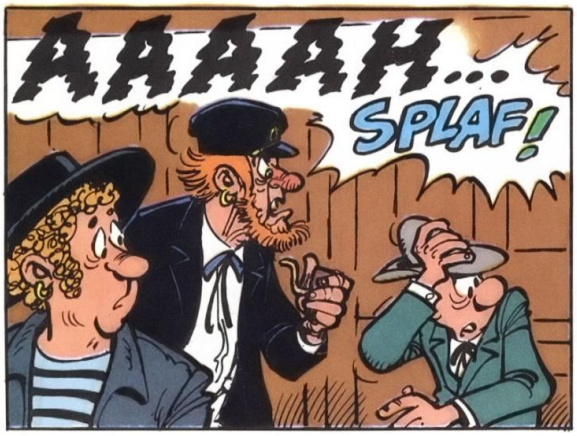
JE...AHEM...JE REGRETTE POUR VOTRE PÈRE... JE ME SUIS BÊTEMENT EMPORTÉ!...
LE PAUVRE!... LUI QUI CRAIGNAIT L'HUMIDITÉ... IL EST SERVI!...

ÇA A ÉTÉ PLUS FORT QUE MOI!... LES MACCHABÉES ME FICHENT LES CHOCOTTES!
VOUS AURIEZ PU VOUS EN APERCEVOIR AVANT!...

JE VOUS AI REMBOURSÉ NON?...
POUR ÇA, OUI... MAIS QUE DOIT PENSER MON PAPA CHÉRI... LUI QUI RÊVAIT D'ÊTRE INHUMÉ DANS SA BONNE TERRE D'IRLANDE!
SNIF!

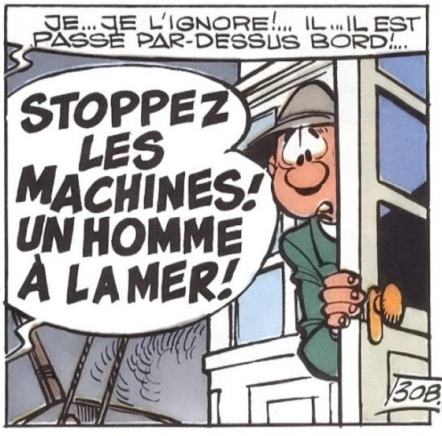
QUE DOIT-IL RESSENTIR QUELQUE PART AU FOND DES ABYSSES LORSQUE JETANT UN PETIT COUP D'ŒIL GLAUQUE D'EN DESSOUS DU COUVERCLE DE SA BIÈRE, IL SE VOIT ENTOURÉ DE CREVETTES MULTICOLORES ET DE MAQUEREAUX AUX YEUX DELAVÉS.....
...SANS PARLER DES REQUINS AUX AGUETS QUI ATTENDENT QU'IL SORTE PRENDRE L'AIR POUR SE REPAÎTRE DE SA DÉPOUILLE!

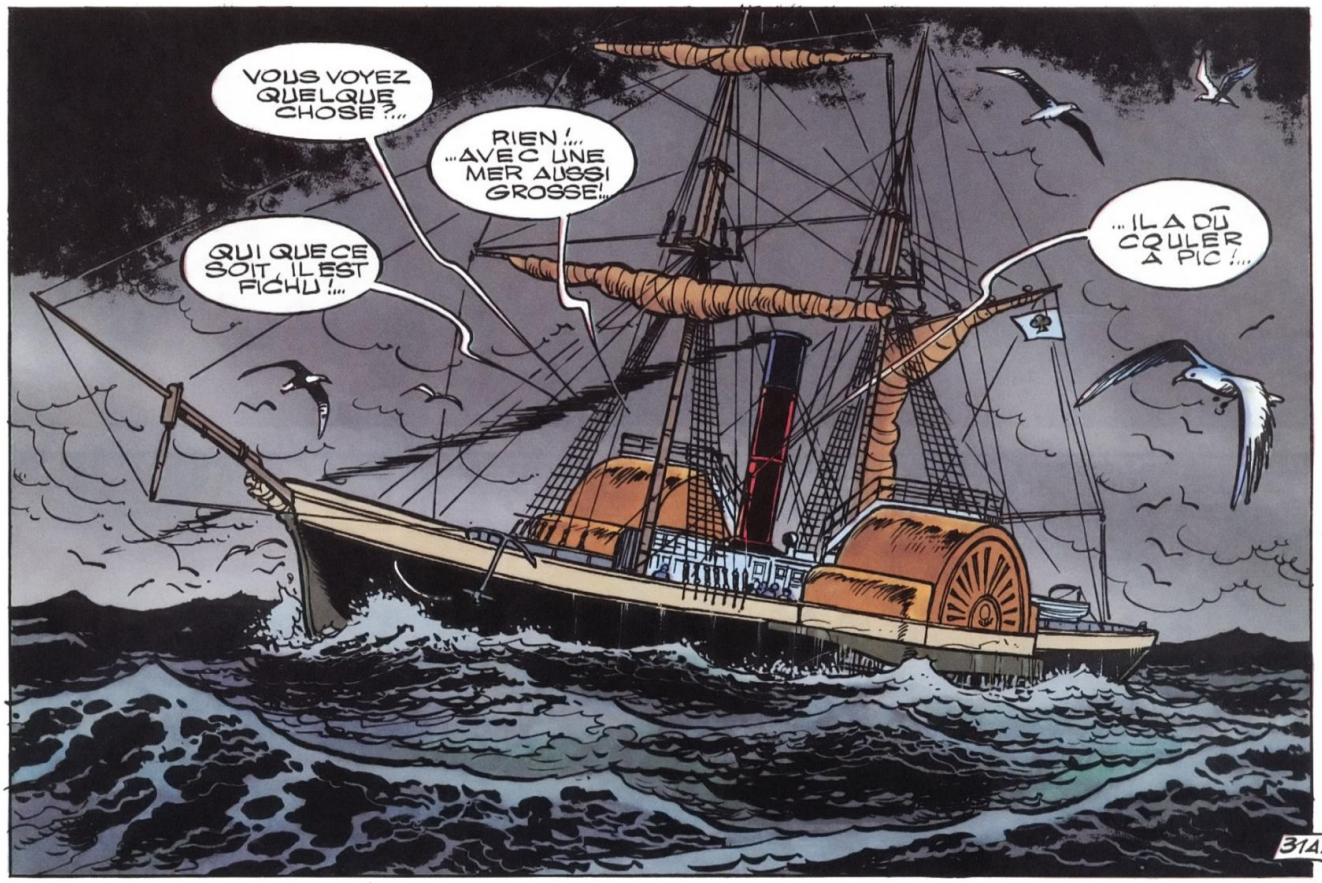
C'EST PAS BIENTÔT FINI?!...
HEIN?!...
DITES!
30A

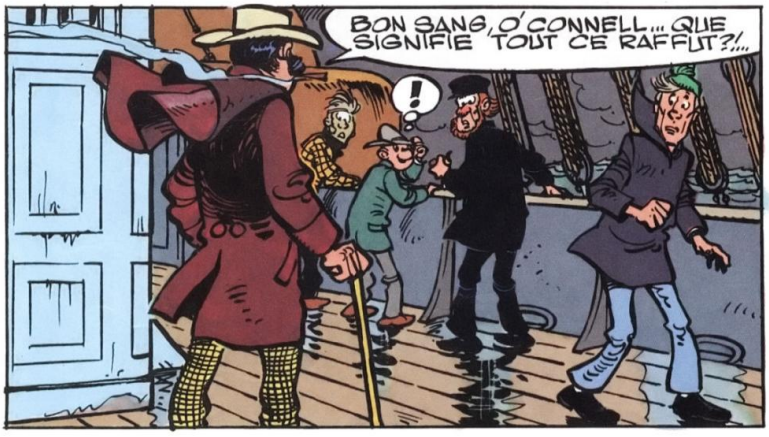

AAAAH...
SPLAF!

QU'EST-CE QUI SE PASSE ENCORE!?...

JE...JE N'Y COMPRENDS RIEN!... J'ÉTAIS LÀ BIEN TRANQUILLEMENT... MALADE, ACCOUDÉ AU BASTINGAGE, QUAND SOUDAIN QUELQU'UN S'EST JETÉ SUR MOI!...
QUI?... QUI ÉTAIT-CE?...


JE...JE L'IGNORE!... IL...IL EST PASSÉ PAR-DESSUS BORD!...
STOPPEZ LES MACHINES! UN HOMME À LA MER!
30B


VOUS VOYEZ QUELQUE CHOSE ?...
RIEN !... ...AVEC UNE MER AUSSI GROSSE !...
QUI QUE CE SOIT, IL EST FICHU !...
...IL A DÛ COULER À PIC !...
31A.

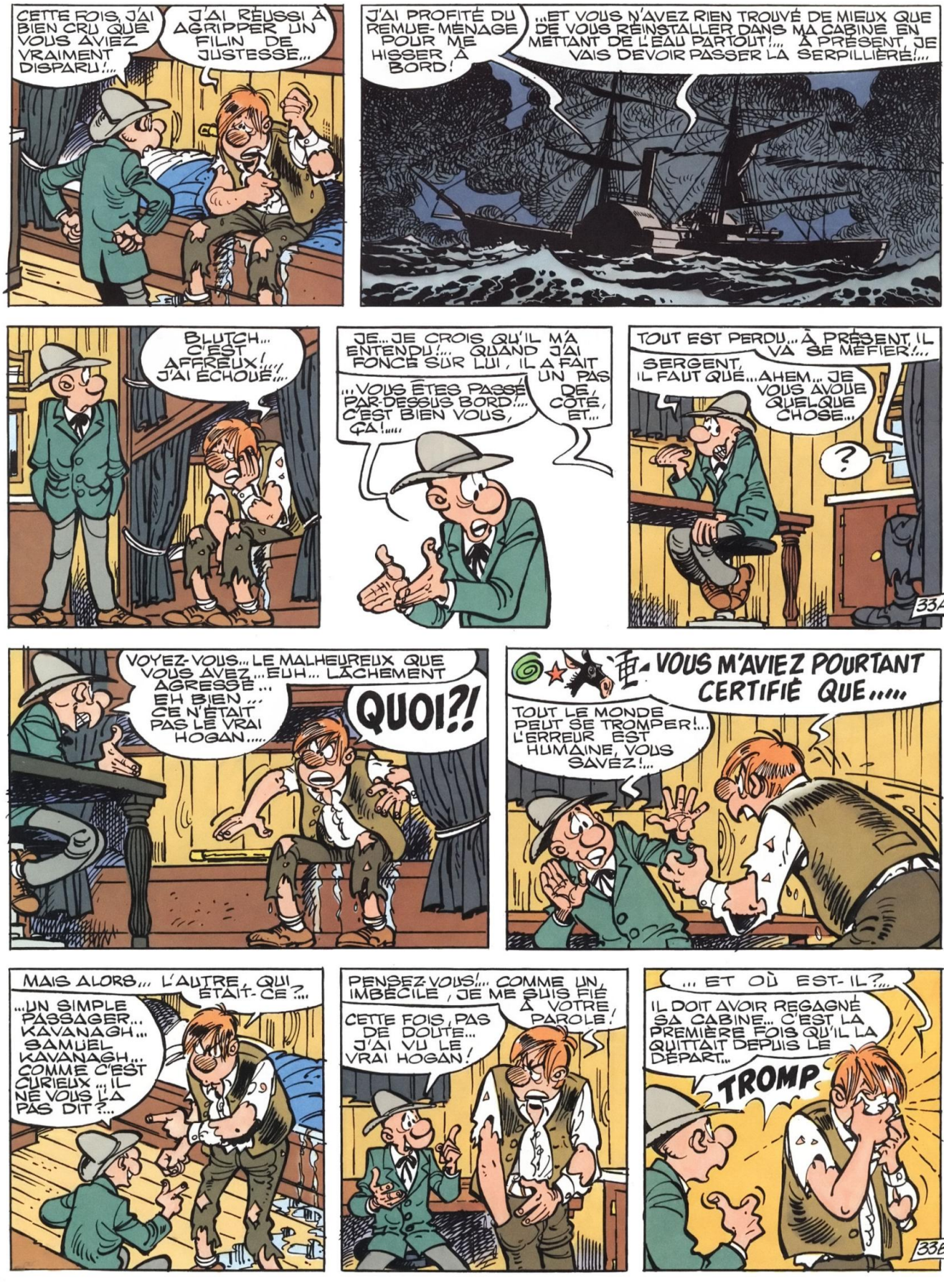

BON SANG, O'CONNELL... QUE SIGNIFIE TOUT CE RAFFUT ?!...
!

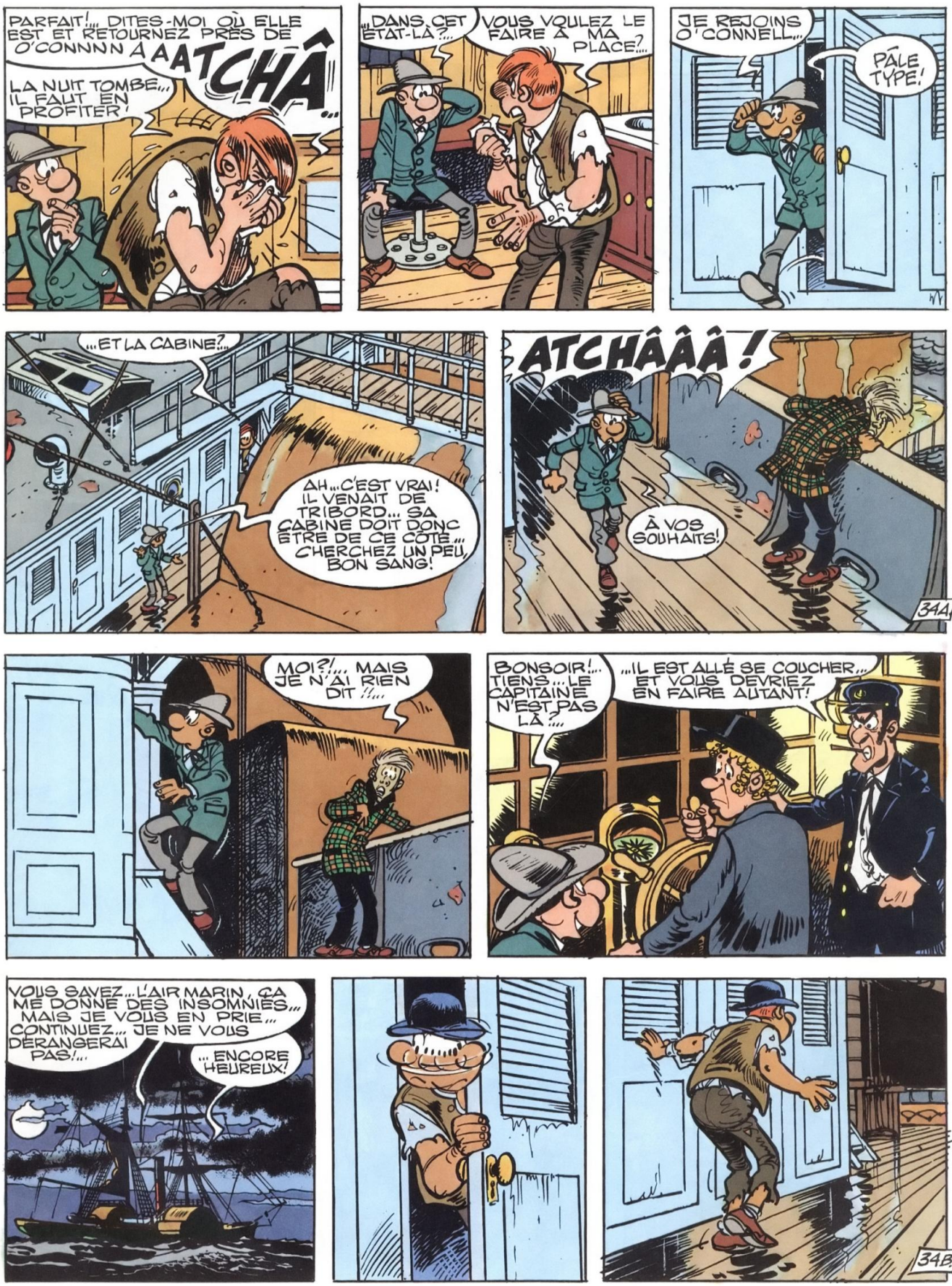
UN HOMME EST TOMBÉ À LA MER, MONSIEUR HOGAN... MAIS NOUS IGNORONS DE QUI IL S'AGIT !...
LÀ ! VOUS VOYEZ BIEN !

VOILÀ MONSIEUR HOGAN... MOI, C'EST KAVANAGH... SAMUEL KAVANAGH...
...ET À PRÉSENT, VOUS ALLEZ CESSER DE M'EMBÊTER, HEIN ?!...
?
CHHHT !
CHHH...

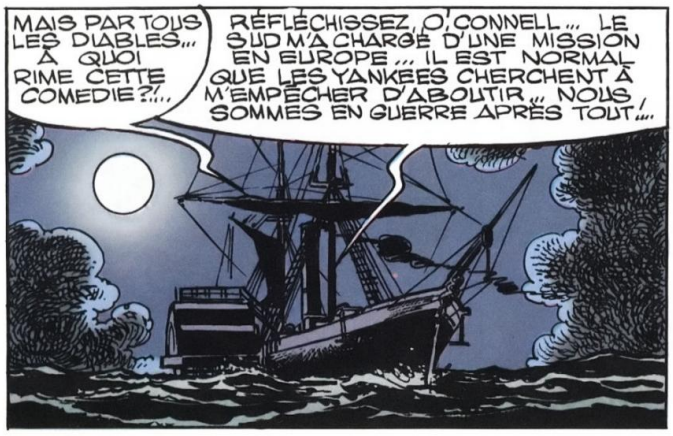
VOUS ME CHERCHIEZ ?...
M... MOI ?... EUH... NON ! ENFIN... OUI...
...FAUDRAIT SAVOIR CE QUE VOUS VOULEZ À LA FIN !
31B.

EUH... EXCUSEZ-MOI, J'AI À FAIRE!...
C'EST INCROYABLE, CAPITAINE... L'ÉQUIPAGE EST AU COMPLET ET LES PASSAGERS SONT TOUS À BORD... IL NE MANQUE PERSONNE!...
..EN PRINCIPE!
MAIS ALORS, QUI EST PASSÉ PAR-DESSUS BORD?...
AH! ÇA...
QU'EST-CE QU'ON FAIT, CAP'TAIN?...
INUTILE DE S'ÉTERNISER ICI!... MACHINES AVANT TOUTES!
PFIOÛÛÛ...
32A
AAAA...
?
AAAH
TCHAAAA
MAIS VOUS ÊTES DINGUE ?!... VOUS VOUS ÊTES MIS DANS LA TÊTE DE ME COLLER UN ARRÊT DE CŒUR OU QUOI?!...
SGNIF!
SGNIF
SNURF
SGNIF
32B


CETTE FOIS, J'AI BIEN CRU QUE VOUS AVIEZ VRAIMENT DISPARU!...
J'AI RÉUSSI À AGRIPPER UN FILIN DE JUSTESSE...
J'AI PROFITÉ DU REMUE-MÉNAGE POUR ME HISSER À BORD!
...ET VOUS N'AVEZ RIEN TROUVÉ DE MIEUX QUE DE VOUS RÉINSTALLER DANS MA CABINE EN METTANT DE L'EAU PARTOUT!... À PRÉSENT, JE VAIS DEVOIR PASSER LA SERPILLIÈRE!...
BLUTCH... C'EST AFFREUX! J'AI ÉCHOUÉ...!
JE... JE CROIS QU'IL M'A ENTENDU!... QUAND J'AI FONCÉ SUR LUI, IL A FAIT UN PAS DE CÔTÉ, ET...
...VOUS ÊTES PASSÉ PAR-DESSUS BORD!... C'EST BIEN VOUS, ÇA!...
TOUT EST PERDU... À PRÉSENT, IL VA SE MÉFIER!...
SERGENT, IL FAUT QUE... AHEM... JE VOUS AVOUE QUELQUE CHOSE...
?
33A.
VOYEZ-VOUS... LE MALHEUREUX QUE VOUS AVEZ... EUH... LÂCHEMENT AGRESSÉ... EH BIEN..., CE N'ÉTAIT PAS LE VRAI HOGAN.....
QUOI?!
VOUS M'AVIEZ POURTANT CERTIFIÉ QUE.....
TOUT LE MONDE PEUT SE TROMPER!... L'ERREUR EST HUMAINE, VOUS SAVEZ!...
MAIS ALORS... L'AUTRE, QUI ÉTAIT-CE?...
...UN SIMPLE PASSAGER... KAVANAGH... SAMUEL KAVANAGH... COMME C'EST CURIEUX... IL NE VOUS L'A PAS DIT?...
PENSEZ-VOUS!... COMME UN IMBÉCILE, JE ME SUIS FIÉ À VOTRE PAROLE!
CETTE FOIS, PAS DE DOUTE... J'AI VU LE VRAI HOGAN!
... ET OÙ EST-IL?...
IL DOIT AVOIR REGAGNÉ SA CABINE... C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'IL LA QUITTAIT DEPUIS LE DÉPART...
TROMP
33B.


PARFAIT!... DITES-MOI OÙ ELLE EST ET RETOURNEZ PRÈS DE O'CONNNN
AATCHÂ...
LA NUIT TOMBE... IL FAUT EN PROFITER!
...DANS CET ÉTAT-LÀ?...
VOUS VOULEZ LE FAIRE À MA PLACE?...
JE REJOINS O'CONNELL...
PÂLE TYPE!
...ET LA CABINE?...
AH... C'EST VRAI! IL VENAIT DE TRIBORD... SA CABINE DOIT DONC ÊTRE DE CE CÔTÉ... CHERCHEZ UN PEU, BON SANG!
ATCHÂÂÂ!
À VOS SOUHAITS!
34A
MOI?!... MAIS JE N'AI RIEN DIT!!...
BONSOIR!... TIENS... LE CAPITAINE N'EST PAS LÀ?...
...IL EST ALLÉ SE COUCHER... ET VOUS DEVRIEZ EN FAIRE AUTANT!
VOUS SAVEZ... L'AIR MARIN, ÇA ME DONNE DES INSOMNIES... MAIS JE VOUS EN PRIE... CONTINUEZ... JE NE VOUS DÉRANGERAI PAS!...
... ENCORE HEUREUX!
34B

SCRATCH
BONSOIR, MON CHER... VOUS ÊTES TREMPÉ... FERMEZ DONC LA PORTE... VOUS POURRIEZ VOUS ENRHUMER!...
354.
TCHAAA...
QU'EST-CE QUE JE DISAIS!
MAIS QUI ÊTES-VOUS?!... D'OÙ VENEZ-VOUS?!... SI MA MÉMOIRE EST BONNE, JE NE VOUS AI JAMAIS VU SUR MON BATEAU!...
SNURF
BIEN SÛR... PUISQU'EN PRINCIPE, IL N'ÉTAIT PLUS DE CE MONDE!
VOUS... VOUS ÉTIEZ SOI-DISANT LE PÈRE DE CE PETIT CRÉTIN QUI VOULAIT ÊTRE INHUMÉ EN IRLANDE?!...
BEN OUI...
SI JE COMPRENDS BIEN, J'AI TRANSPORTÉ DANS MA CALE UN CERCUEIL AVEC UN MACCHABÉE QUI N'ÉTAIT PAS MORT!
VOUS COMPRENEZ VITE, O'CONNELL!
358.


MAIS PAR TOUS LES DIABLES... À QUOI RIME CETTE COMEDIE?!...
RÉFLÉCHISSEZ, O'CONNELL... LE SUD M'A CHARGÉ D'UNE MISSION EN EUROPE... IL EST NORMAL QUE LES YANKEES CHERCHENT À M'EMPÊCHER D'ABOUTIR... NOUS SOMMES EN GUERRE APRÈS TOUT!...

...DES TUEURS ENVOYÉS PAR LINCOLN!...
C'EST ÇA, HEIN?!...
...C'EST EXACTEMENT ÇA!... IL Y A LONGTEMPS QUE J'OBSERVAIS LEUR MANÈGE... DÈS LE DÉBUT, JE SAVAIS QUE CETTE HISTOIRE DE VIEUX PAPA IRLANDAIS, C'ÉTAIT DU BIDON!...

BLAM

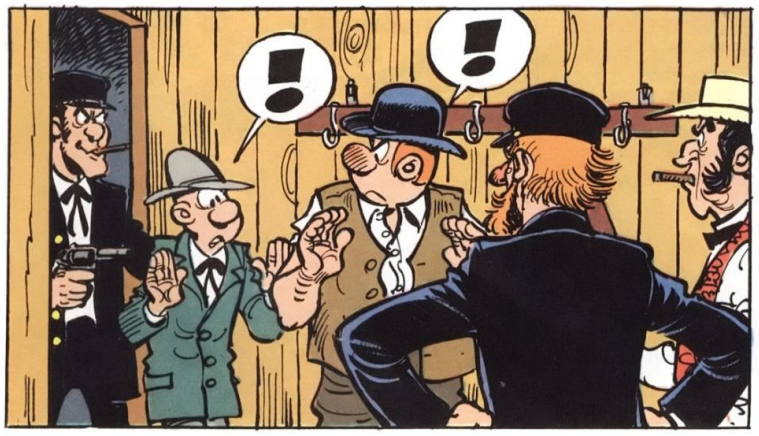
MAIS QU'EST-CE?... JE NE ME SOUVIENS PAS QUE CET IMBÉCILE AIT ÉTÉ ARMÉ!...
QUELQUE CHOSE NE VA PAS?...

IL... IL M'A SEMBLÉ ENTENDRE UN COUP DE FEU...
SANS BLAGUE!
36A

JE VOUS ASSURE!... À MON AVIS, IL FAUDRAIT ALLER VOIR...
COMME VOUS VOUDREZ!

...APRÈS VOUS!

PAS D'ENTOURLOUPE, HEIN?!... JE NE SUIS QU'UN MARIN, MAIS JE TIRE JUSTE!...
ÇA PEUT TOUJOURS SERVIR POUR LA CHASSE À L'ESPADON! HÉ HÉ...



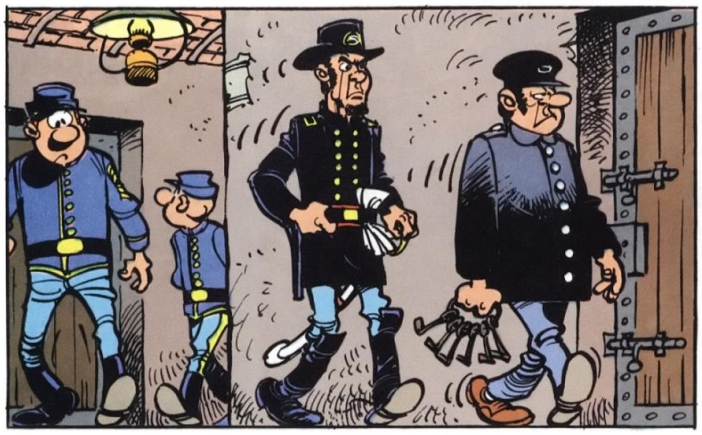
ALORS LÀ, C'EST INCROYABLE!... QUI DEVAIT SURPRENDRE L'AUTRE?... VOUS OU LUI?!...
BLUTCH, NE RETOURNEZ PAS LA HALLEBARDE DANS LA PLAIE!...
...SUFFIT!... FLANNAGAN, METTEZ-LES À FOND DE CALE!... LE TEMPS DE STATUER SUR LEUR SORT!...
36B

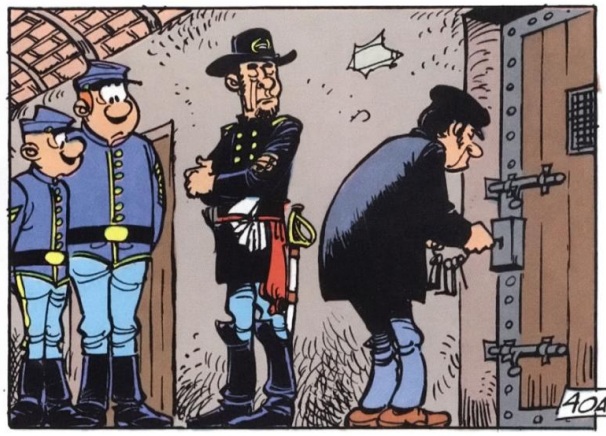
...À FOND DE CALE!... ENCORE!...
PLAIGNEZ-VOUS!... VOUS DEVEZ EN AVOIR L'HABITUDE!... MAIS MOI, ÇA VA ME CHANGER!... JUSQU'ICI, J'AI VOYAGÉ EN PREMIÈRE CLASSE!
C'EST LUI! C'EST LUI QUI M'A SAUTÉ DESSUS!... JE LE RECONNAIS!
C'EST LUI, JE VOUS DIS!...
ÇA VA! ÇA VA! MONSIEUR KAVANAGH... VOUS POUVEZ CONTINUER À VOMIR EN PAIX! IL NE VOUS ENNUIERA PLUS!
ON VA RESTER LONGTEMPS LÀ-DEDANS?...
ATCHÂÂ!
C'EST LE CAPITAINE QUI EN DÉCIDERA!...
37A
ATCHÂÂ! ATCHÂÂ!... C'EST TOUT CE QUE VOUS TROUVEZ À DIRE?!...
MICKEY!
VOUS N'ALLEZ PAS ME REPROCHER D'ÊTRE MALADE?!... J'AI SOUFFERT, MOI!...
NE PERDS PAS CETTE ÉCOUTILLE DES YEUX!...
COMPTEZ SUR MOI LIEUTENANT!...
TCHOUM!
ÇA COMMENCE!
TIENS!... VOUS AUSSI?!...
...ET LE LENDEMAIN...
COMME VOUS VOULEZ, MONSIEUR HOGAN!... APRÈS TOUT, C'EST VOUS QU'ILS VOULAIENT ÉLIMINER!... METTEZ UNE CHALOUPE À LA MER!...
...À VOS ORDRES, CAPITAINE!
37B

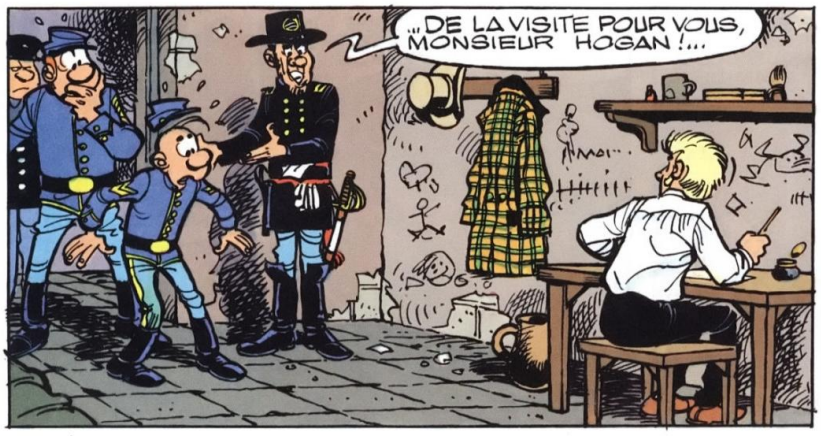
VOUS POUVEZ ENCORE VOUS ESTIMER HEUREUX!... À SA PLACE, JE VOUS AURAIS BALANCÉS DANS LA FLOTTE, PUREMENT ET SIMPLEMENT!...
SADIQUE!
BLUTCH, RENDEZ-LUI L'ARGENT!... ÇA LE FERA PEUT-ÊTRE CHANGER D'AVIS!...
QUEL ARGENT?!... IL M'A TOUT REPRIS AVANT DE NOUS DÉBARQUER, CE
ROSE OF BANTRY
DUBLIN
À CE PRIX-LÀ, IL AURAIT PU NOUS LAISSER LES RAMES, TOUT DE MÊME!...
...ET DES VIVRES!
C'EST VRAI, ÇA!... DANS LA CALE, IL Y AVAIT ENCORE DES RATS, TANDIS QU'ICI!...
38A.
AH! ATTENTION, HEIN! ESSAYEZ SEULEMENT DE M'APPROCHER ET JE VOUS MORDS!
C'EST UNE ROUTE MARITIME TRÈS FRÉQUENTÉE!... IL Y A DES CHANCES POUR QU'ILS SOIENT RECUEILLIS ASSEZ RAPIDEMENT!
SINCÈREMENT, JE LE SOUHAITE!... JE N'AI JAMAIS EU L'ÂME D'UN TUEUR!
DEUX SEMAINES ONT PASSÉ.....
ILS SONT LÀ?
...À L'INTÉRIEUR, MON GÉNÉRAL... ILS VOUS ATTENDENT!...
US MILITARY HOSPITA
QUI LES A RECUEILLIS?...
... LE S.S. "ARIEL", MON GÉNÉRAL. ILS DÉRIVAIENT DEPUIS PLUSIEURS JOURS DANS UN CANOT, SANS RAMES ET SANS VIVRES... ILS ÉTAIENT DANS UN ÉTAT LAMENTABLE, MAIS BIEN VIVANTS!
38B.

QUAND ILS ONT REPRIS CONNAISSANCE, ILS VOUS ONT DEMANDÉ. NOUS AVONS CRU BON DE LES ISOLER EN ATTENDANT VOTRE VENUE...
VOUS AVEZ BIEN FAIT!
C'EST ICI, SIR!
C'EST BIEN... LAISSEZ-NOUS!...
NE DITES RIEN!... JE SAIS QUE VOUS AVEZ ÉCHOUÉ!...
AH?... AH BON?...
...DÉJÀ?...
394
EN REVENANT DU HAVRE, LE "POCAHONTAS" A CROISÉ LE "ROSE OF BANTRY" ET L'A ARRAISONNÉ.
MAIS C'EST UN BATEAU NEUTRE!... VOUS RISQUEZ DE GRAVES ENNUIS!...
JE VOUS ACCORDE QUE L'INTENTION PREMIÈRE DU COMMANDANT DU "POCAHONTAS" ÉTAIT, APRÈS L'AVOIR FOUILLÉ, DE L'ENVOYER PAR LE FOND, MAIS O'CONNELL, S'ÉTANT MONTRÉ TRÈS COOPÉRATIF EN NOUS LIVRANT SPONTANÉMENT SON PASSAGER, IL A PENSÉ QUE CE N'ÉTAIT PAS NÉCESSAIRE!...
...SON PASSAGER?!...
HABILLEZ-VOUS, MESSIEURS!... J'AI HÂTE DE VOUS PRÉSENTER JOS HOGAN!... LA PRISON EST À DEUX PAS... IL SERA SURPRIS DE VOUS REVOIR!
À VOUS VOIR, JE PRÉSUME QUE CE FUT POUR VOUS UNE MISSION... EUH... PLUTÔT DIFFICILE!...
TOUT N'A PAS MARCHÉ EXACTEMENT COMME PRÉVU, MON GÉNÉRAL!
RIEN DU TOUT, MÊME!... C'ÉTAIT UN PLAN IDIOT!...
398

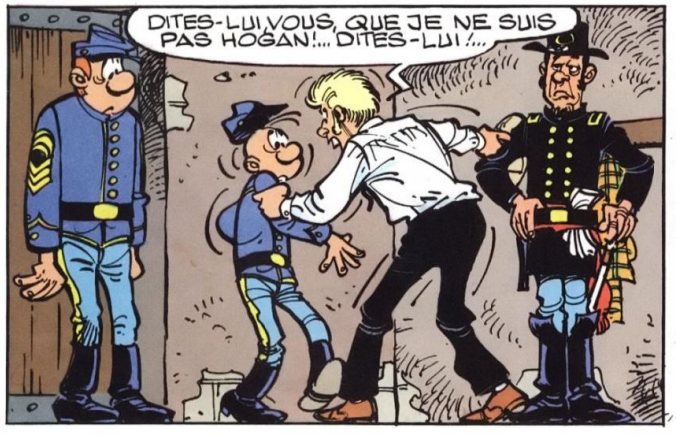
VOUS ÊTES COMPLÈTEMENT CINGLÉ, BLUTCH !... VOUS AVEZ SANS DOUTE OUBLIÉ QUE CE PLAN ÉTAIT DE LUI ?!...
MAIS NON !
STATE PRISO



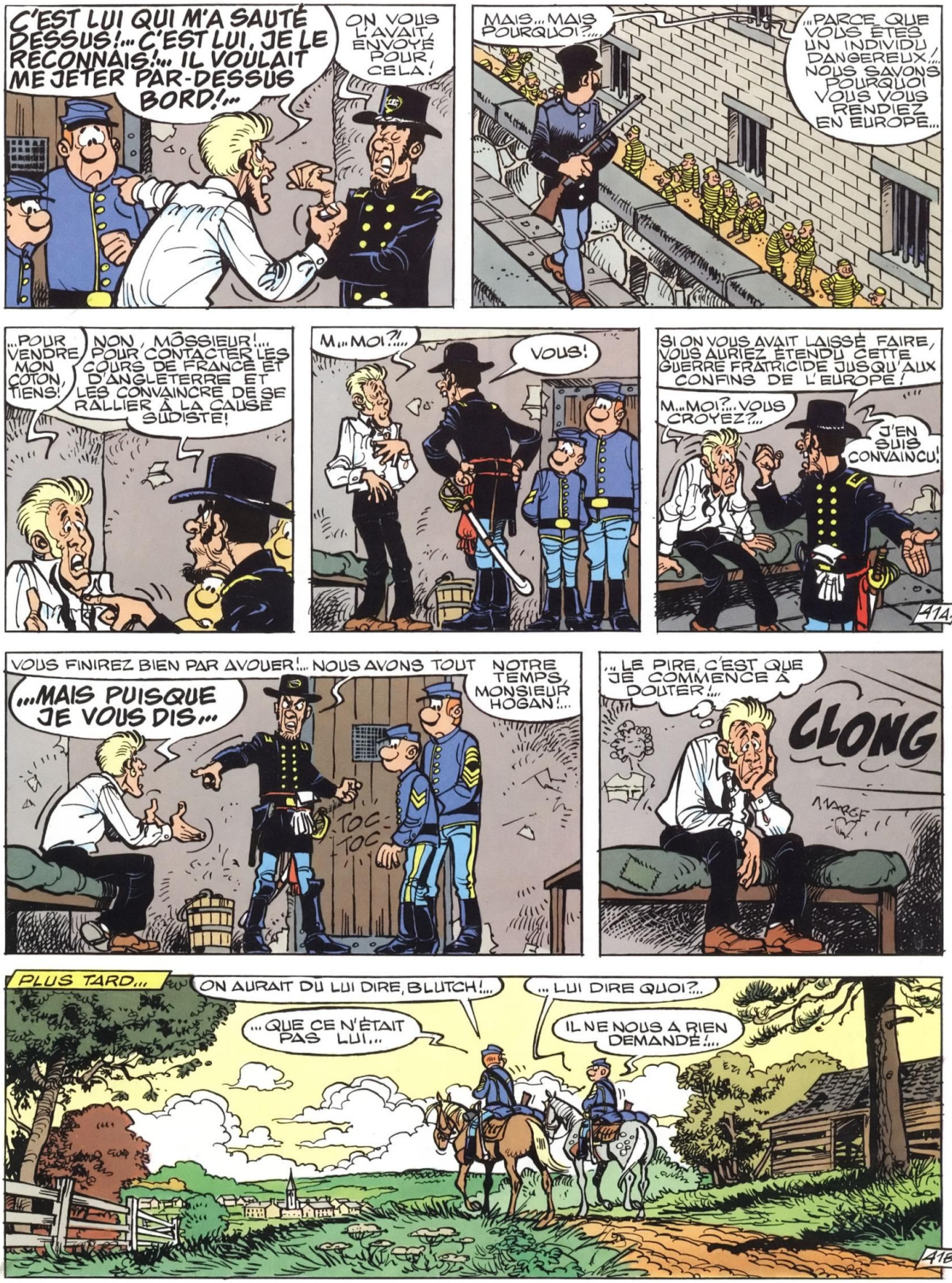

40A.


...DE LA VISITE POUR VOUS, MONSIEUR HOGAN !...

JE NE SUIS PAS HOGAN ! MON NOM EST KAVANAGH !...
IL NIE, BIEN SÛR !


DITES-LUI VOUS, QUE JE NE SUIS PAS HOGAN !... DITES-LUI !...

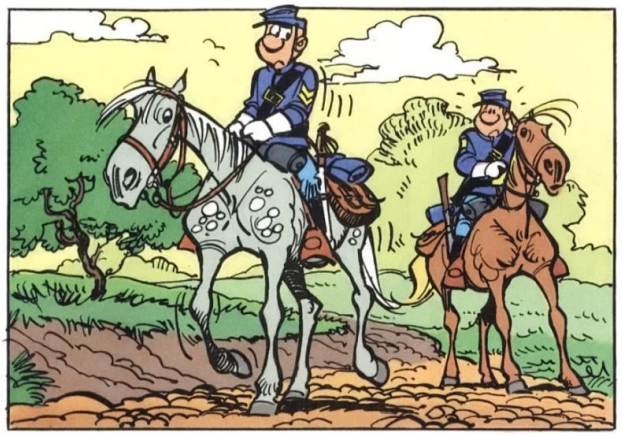
AAAH...
40B

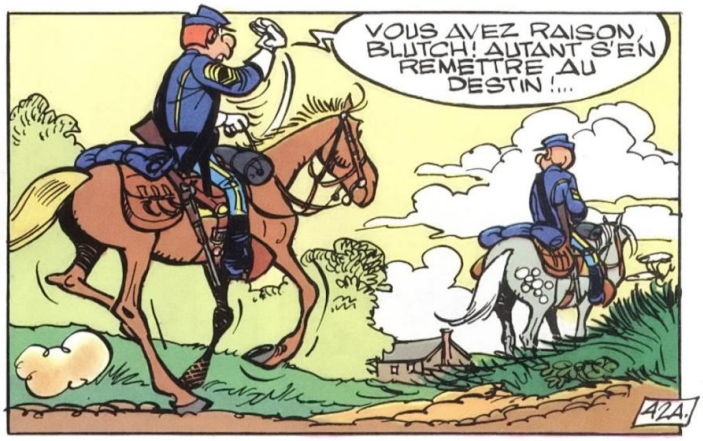

C'EST LUI QUI M'A SAUTÉ DESSUS!... C'EST LUI, JE LE RECONNAIS!... IL VOULAIT ME JETER PAR-DESSUS BORD!...
ON VOUS L'AVAIT ENVOYÉ POUR CELA!
MAIS... MAIS POURQUOI?...
...PARCE QUE VOUS ÊTES UN INDIVIDU DANGEREUX!... NOUS SAVONS POURQUOI VOUS VOUS RENDIEZ EN EUROPE...
...POUR VENDRE MON COTON, TIENS!
NON, MÔSSIEUR!... POUR CONTACTER LES COURS DE FRANCE ET D'ANGLETERRE ET LES CONVAINCRE DE SE RALLIER À LA CAUSE SUDISTE!
M... MOI?!...
VOUS!
SI ON VOUS AVAIT LAISSÉ FAIRE, VOUS AURIEZ ÉTENDU CETTE GUERRE FRATRICIDE JUSQU'AUX CONFINS DE L'EUROPE!
M... MOI?... VOUS CROYEZ?...
J'EN SUIS CONVAINCU!
41A.
VOUS FINIREZ BIEN PAR AVOUER!... NOUS AVONS TOUT NOTRE TEMPS, MONSIEUR HOGAN!...
...MAIS PUISQUE JE VOUS DIS...
TOC TOC
...LE PIRE, C'EST QUE JE COMMENCE À DOUTER!...
CLONG
MARGE
PLUS TARD...
ON AURAIT DU LUI DIRE, BLUTCH!...
...QUE CE N'ÉTAIT PAS LUI...
... LUI DIRE QUOI?...
IL NE NOUS A RIEN DEMANDÉ!...
41B.

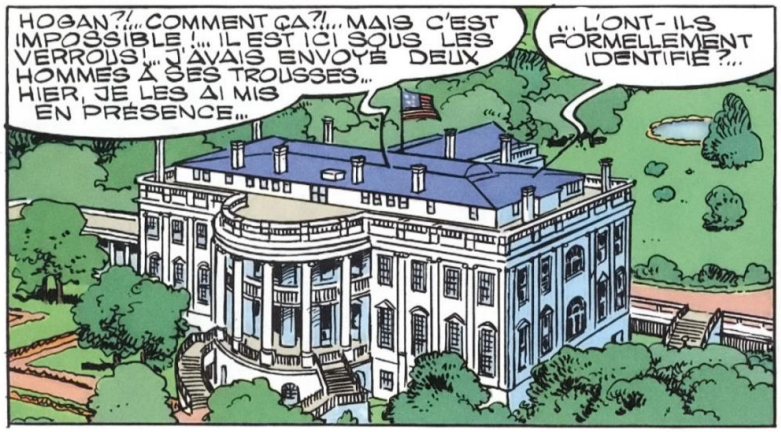
NON MAIS... VOUS VOUS RENDEZ COMPTE... S'IL DÉCOUVRE QUE CE N'EST PAS HOGAN?!...
IL LE DÉCOUVRIRA TÔT OU TARD, PUISQUE LE VRAI COURT TOUJOURS!...

J'AI ENVIE DE RETOURNER LÀ-BAS ET DE TOUT AVOUER!
FAITES ÇA ET VOUS N'AUREZ MÊME PAS LES HONNEURS D'UN PELOTON D'EXÉCUTION... IL VOUS ABATTRA SUR-LE-CHAMP!

POURQUOI MOI?... POURQUOI PAS VOUS?
PARCE QUE VOUS Y RETOURNEZ SEUL!... JE PRÉFÈRE ENCORE AFFRONTER LES CONFÉDÉRÉS!




VOUS AVEZ RAISON, BLUTCH! AUTANT S'EN REMETTRE AU DESTIN!...
42A


HOGAN?!... COMMENT ÇA?!... MAIS C'EST IMPOSSIBLE!... IL EST ICI SOUS LES VERROUS!... J'AVAIS ENVOYÉ DEUX HOMMES À SES TROUSSES... HIER, JE LES AI MIS EN PRÉSENCE...
... L'ONT-ILS FORMELLEMENT IDENTIFIÉ?...

EUH... OUI... ENFIN... NON... EUH... AHEM...
...EST-CE OUI OU NON, MON CHER?... SOYEZ CLAIR...

JE... À VRAI DIRE, ILS... ILS N'ONT RIEN DIT...
VOUS VOYEZ BIEN!... EN TOUT CAS, MOI, J'EN SUIS CERTAIN... C'EST BIEN LUI QUE J'AI VU DISCUTER AVEC DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT ANGLAIS...
SA DÉMARCHE A ABOUTI?!...

EXCUSEZ-MOI... UNE PETITE VÉRIFICATION À FAIRE!
NON!... L'ANGLETERRE REFUSE DE SE MÊLER DE NOS AFFAIRES!... LA FRANCE AUSSI, D'AILLEURS!...
DIEU SOIT LOUÉ!
42B

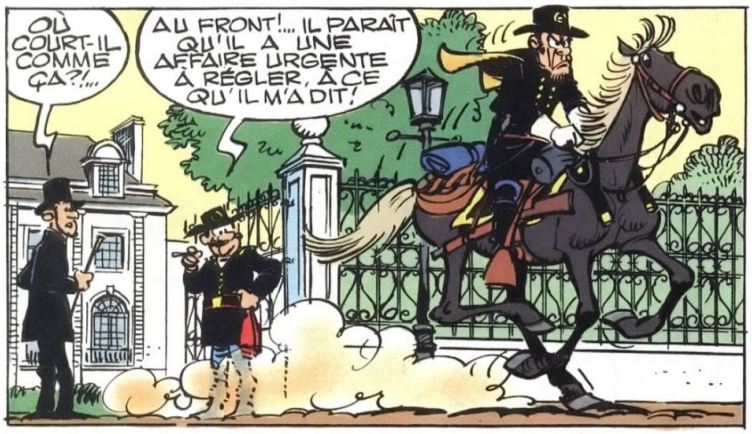
ALORS?... ÇA VIENT?!...
VOI...VOILÀ, MON GÉNÉRAL!

VOUS, QUI ÊTES-VOUS À LA FIN?
HO...HOGAN?...

VOUS MENTEZ! VOUS MENTEZ!
ARGLL

KA...KAVANAGH?...
POURQUOI NE PAS L'AVOIR DIT PLUS TÔT, CRÉTIN?!...

BEN, J'SAVAIS PLUS OÙ J'EN ÉTAIS!...JE VOUDRAIS VOUS Y VOIR, MOI!...
QU'EST-CE QUE J'EN FAIS, MON GÉNÉRAL?...
LIBÉREZ-LE!...QU'IL AILLE SE FAIRE VOIR CHEZ LES GREEKS!!
GAFF)(@!
43A


OÙ COURT-IL COMME ÇA?!...
AU FRONT!... IL PARAÎT QU'IL A UNE AFFAIRE URGENTE À RÉGLER, À CE QU'IL M'A DIT!

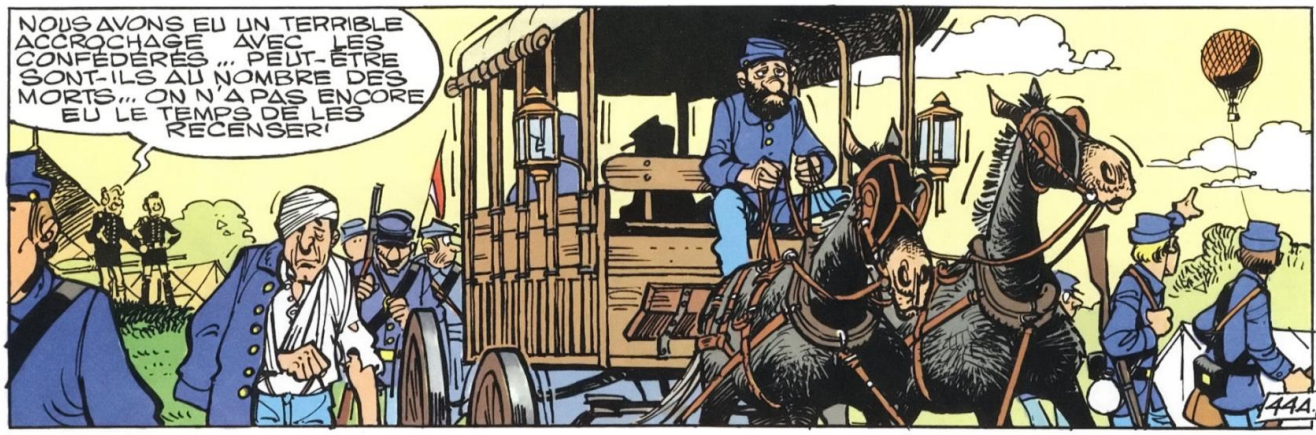
BEAUCOUP PLUS TARD...
SERGENT, LE GÉNÉRAL VEUT VOUS VOIR SOUS SA TENTE, AINSI QUE LE CAPORAL BLUTCH!...
QU'EST-CE QU'IL NOUS VEUT?...

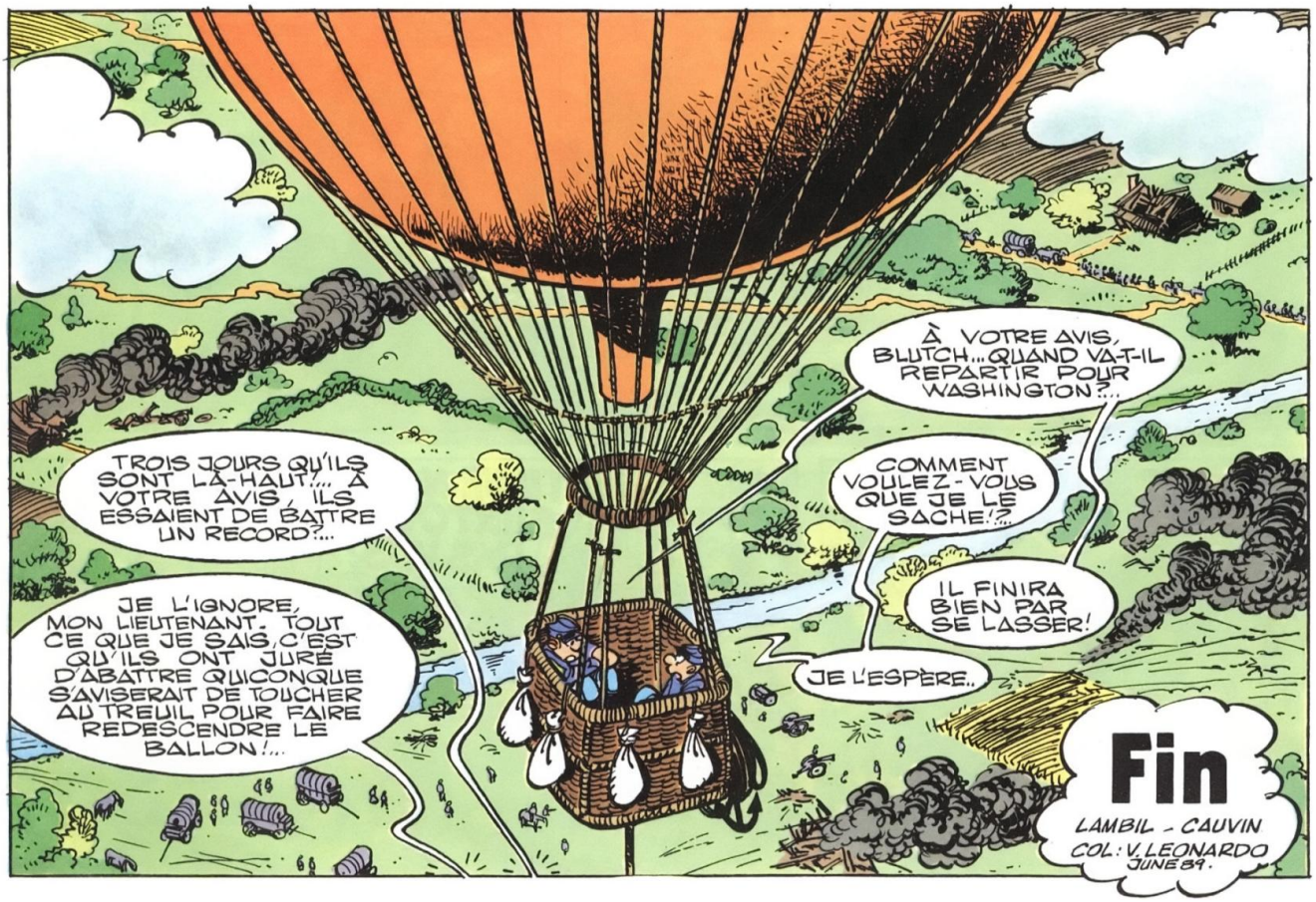
JE L'IGNORE... IL Y A LÀ UNE HUILE QUI NOUS VIENT EN DROITE LIGNE DE WASHINGTON ET QUI....

TU NE NOUS AS PAS VUS! SURTOUT, TU NE NOUS AS PAS VUS!
?
43B

MAIS ENFIN, C'EST INCROYABLE!... VOUS ÊTES CERTAIN D'AVOIR CHERCHÉ PARTOUT?!...
PA... PARTOUT, MON GÉNÉRAL!

...ILS DOIVENT BIEN SE TROUVER QUELQUE PART...
...À MOINS QU'ILS N'AIENT DÉSERTÉ... OU ALORS...
...OU ALORS?...


NOUS AVONS EU UN TERRIBLE ACCROCHAGE AVEC LES CONFÉDÉRÉS... PEUT-ÊTRE SONT-ILS AU NOMBRE DES MORTS... ON N'A PAS ENCORE EU LE TEMPS DE LES RECENSER!
44A


À VOTRE AVIS, BLUTCH... QUAND VA-T-IL REPARTIR POUR WASHINGTON?...
COMMENT VOULEZ-VOUS QUE JE LE SACHE!?
IL FINIRA BIEN PAR SE LASSER!
JE L'ESPÈRE...
TROIS JOURS QU'ILS SONT LÀ-HAUT!... À VOTRE AVIS, ILS ESSAIENT DE BATTRE UN RECORD?...
JE L'IGNORE, MON LIEUTENANT. TOUT CE QUE JE SAIS, C'EST QU'ILS ONT JURÉ D'ABATTRE QUICONQUE S'AVISERAIT DE TOUCHER AU TREUIL POUR FAIRE REDESCENDRE LE BALLON!...
Fin
LAMBIL - CAUVIN
COL: V. LEONARDO
JUIN 89.

PAW PAW PAW

ALBUMS PARUS :

1. Un chariot dans l'Ouest
2. Du Nord au Sud
3. Et pour 1.500 dollars en plus
4. Outlaw
5. Les déserteurs
6. La prison de Robertsonville
7. Les Bleus de la marine
8. Les cavaliers du ciel
9. La grande patrouille
10. Des Bleus et des tuniques
11. Des Bleus en noir et blanc
12. Les Bleus tournent cosaques
13. Les Bleus dans la gadoue
14. Le blanc-bec
15. Rumberley
16. Bronco Benny
17. El Padre
18. Blue rétro
19. Le David
20. Black Face
21. Les cinq salopards
22. Des Bleus et des dentelles
23. Les cousins d'en face
24. Baby blue
25. Des Bleus et des bosses
26. L'or du Québec
27. Bull Run
28. Les Bleus de la balle
29. En avant l'amnésique !
30. La Rose de Bantry
31. Drummer boy
32. Les Bleus en folie
33. Grumbler et fils
34. Vertes années
35. Captain Nepel
36. Quantrill

France : 31 FF
68 0239 1
ISBN 2-8001-2243-9